

KUR'AN-I KERİM 20-Taha Suresin deki 135 Ayeti Kerime ve Mealleri

الرَّحِيمِ الرَّحْمَنُ اللَّهُ بِسْمِ

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DİYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
20-Taha Suresi 1.Ayet Mekke	الرَّحْمَنُ اللَّهُ بِسْمِ طه الرَّحِيمِ 1-	Taha	Tâ Hâ.	Ta Ha	Ta, Ha.	16 /311
20-Taha Suresi 2.Ayet Mekke	الْقُرْآنَ عَلَيْكَ أَنْزَلْنَا مَا لِنَسْقِيَ 2-	Ma enzelna aleykel kur'ane li teşka	(2-3) (Ey Muhammed!) Biz, Kur'an'ı sana sıkıntı çekesin diye değil, ancak (Allah'ın azabından) korkacaklara bir öğüt (bir uyarı) olsun diye indirdik.	Kur'anı sana bedbaht olasın diye indirmedik	Biz sana bu Kur'an'ı güçlük çekmen için indirmedik,	16 /311
20-Taha Suresi 3.Ayet Mekke	يَحْشَى لِمَنْ تَنْكَرَ إِلَّا 3	İlla tezkiratel limey yahşa	(2-3) (Ey Muhammed!) Biz, Kur'an'ı sana sıkıntı çekesin diye değil, ancak (Allah'ın azabından) korkacaklara bir öğüt (bir uyarı) olsun diye indirdik.	Ancak saygısı olana tezkir için	'İçi titreyerek korku duyanlara' ancak öğütle- hatırlatma (olsun diye indirdik).	16 /311
20-Taha Suresi 4.Ayet Mekke	خَلَقَ مِمَّنْ تَنْزِيلًا وَالسَّمَاوَاتِ الْأَرْضِ الْعَلَى 4-	Tenziylem mimmen halekal erda ves semavatil ula	(O) yüksek gökleri yaratının katından peyderpey indirilmiştir.	Bir tenzil olarak indirdik o yaradandan ki hem Arzı yarattı hem o yüksek yüksek Gökleri	Yeri ve yüksek gökleri yaratan tarafından bir indirmedir.	16 /311
20-Taha Suresi 5.Ayet Mekke	الْعَرْشِ عَلَى الرَّحْمَنِ أَسْتَوَى 5-	Errahmanü alel arşisteva	Rahmân, Arş'a kurulmuştur.	O rahmân Arş üzerine istivâ buyurdu	Rahman (olan Allah) arşa istiva etmiştir.	16 /311
20-Taha Suresi 6.Ayet Mekke	السَّمَاوَاتِ فِي مَا لَهُ وَمَا الْأَرْضِ فِي وَمَا تَحْتَ وَمَا بَيْنَهُمَا الْثَرَى 6-	Lehu ma fis semavati ve ma fil erdı ve ma beynehüma ve ma tahtes sera	Göklerdeki, yerdeki bu ikisi arasındaki ve toprağın altındaki her şey, yalnızca O'nundur.	Bütün Semavâttakiler ve bütün Arzdakiler ve bütün bunların aralarındakiler ve bütün yerin dibindekiler hep onun	Göklerde, yerde, bu ikisinin arasında ve nemli toprağın altında olanların tümü O'nundur.	16 /311
20-Taha Suresi 7.Ayet Mekke	فَاتِّبْهُ بِالْقَوْلِ تَجَهَّزُوا وَأَخْفَى السِّرَّ يَعْلَمُ 7-	Ve in techer bil kavli fe innehu ya'lemüs sirra ve ahfa	Sen sözü açığa vursan da, gizlesen de Allah için birdir. Çünkü O, gizliyi de bilir, ondan daha gizli olanı da.	Sen bu sözü ı'lan edeceksen de o hem sirri bilir hem daha gizlisini	Sözü açığa vursan da, (gizlesen de birdir). Çünkü şüphesiz O, gizliyi de, gizlinin gizlisini de bilmektedir.	16 /311
20-Taha Suresi 8.Ayet Mekke	لَهُ ۙ هُوَ إِلَّا إِلَٰهَ لَا إِلَٰهَ الْحُسْنَى الْأَسْمَاءُ 8-	Allahü la ilahe illa hu lehül esmaül husna	Allah, kendisinden başka hiçbir ilâh bulunmayandır. En güzel isimler O'nundur.	Allah, başka tanrı yok ancak o. Hep onundur o en güzel isimler (esmâihusnâ)	Allah; O'ndan başka İlah yoktur. En güzel isimler O'nundur.	16 /311
20-Taha Suresi	حَدِيثَ تَاكَ وَهَلْ	Ve hel etake hadiysü	Mûsâ'nın haberi sana	Hem geldi mi Musânın	Sana Musa'nın	16 /311

9.Ayet Mekke	9- مُوسَى	musa	ulaştı mı?	kıssası sana?	haberi geldi mi?	
20-Taha Suresi 10.Ayet Mekke	فَقَالَ نَارًا أَرَأَيْتَ إِنْ إِنِّي امْكُتُوا لِأَهْلِهِ آتَيْكُمْ لَعَلَّيْ نَارًا أُنْسَتْ أَجْدَاؤُ بَسْبَ مِنْهَا 10- هُدًى النَّارِ عَلَى	İz ra a naran fe kale li ehlihinküsu innı anestü nara l leallı atıküm minha bi kabesin ev ecidü alen nari hüda	Hani bir ateş görmüştü de ailesine, “Siz burada kalın, ben bir ateş gördüm (oraya gidiyorum). Umarım ondan size bir kor ateş getiririm, yahut ateşin başında, yol gösterecek birini bulurum” demişti.	Bir vakit o bir ateş gördü de ehline durun, dedi: benim gözüme bir ateş ilişti belki size ondan bir yalın getiririm, yâhud üzerinde bir kilağuz bulurum	Hani bir ateş görmüştü de, ailesine şöyle demişti: "Durun, bir ateş gördüm; umulur ki size ondan bir kor getiririm veya ateşin yanında bir yol-gösterici bulurum."	16 /311
20-Taha Suresi 11.Ayet Mekke	يَا نُودِيَّ أَتَاهَا فَلَمَّا 11- مُوسَى	Felemma etaha nudiye ya musa	Ateşin yanına varınca, ona şöyle seslenildi: “Ey Mûsâ!”	Vaktâki ona vardı kendine şöyle nidâ olundu	Nitekim ona gidince, kendisine seslenildi: "Ey Musa."	16 /311
20-Taha Suresi 12.Ayet Mekke	فَاخْلَعْ رَبُّكَ نَائِي بِالْوَادِ إِنَّكَ ۖ نَعْلِكَ 12- ي طُو الْمُقَسَّ	İnnı ene rabbüke fahla’ na’leyk inneke bil vadil mukaddesi tuva	“Şüphe yok ki, ben senin Rabbimim. Hemen ayakkabılarını çıkar. Çünkü sen mukaddes vadi Tuvâ’dasın.”	Ya Musâ haberin olsun benim, ben rabbım, hemen papuşlarını çıkar çünkü sen mukaddes vadide tuvadasın	"Gerçekten Ben, Ben senin Rabbimim. Ayakkabılarını çıkard; çünkü sen, kutsal vadi olan Tuva’dasın."	16 /311
20-Taha Suresi 13.Ayet Mekke	فَاسْتَمِعْ أَخْبَرْتُكَ وَأَنَا 13- يُوحَى لِمَا	Ve enahtertüke festemı’ lima yuha	“Ben seni (peygamber olarak) seçtim. Şimdi vahyolunacak şeyleri dinle.”	Ve ben, seni ihtiyar buyurdum şimdi verilecek vahyi dinle	"Ben seni seçmiş bulunuyorum; bundan böyle vahyolunanı dinle."	16 /312
20-Taha Suresi 14.Ayet Mekke	إِلَّا إِلَهَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنِي وَأَقِم فَاغْبُذْنِي أَنَا 14- لِيُذَكِّرِي الصَّلَاةَ	İnnenı enallahü la ilahe illa ene fa’büdnı ve ekımıs salate li zikrı	“Şüphe yok ki ben Allah’ım. Benden başka hiçbir ilâh yoktur. O hâlde bana ibadet et ve beni anmak için namaz kıl.”	Hakikaten benim ben Allah, benden başka ilâh yok. Onun için bana ıbadet et ve zikrim için namaz kıl.	"Gerçekten Ben, Ben Allah’ım, Benden başka İlâh yoktur; şu halde Bana ibadet et ve Beni zikretmek için dosdoğru namaz kıl."	16 /312
20-Taha Suresi 15.Ayet Mekke	أَكَاذُ آتِيَةِ السَّاعَةِ إِنَّ كُلُّ لِيُجْزَى أُخْفِيهَا 15- تَسْعَى بِمَا نَفْسَ	İnnes saate atiyetün ekadü uhfiha li tucza küllu nefsim bi ma tes’a	“Kıyamet mutlaka gelecektir. Herkes işlediğinin karşılığını görsün diye, neredeyse onu gizleyecek (geleceğinden hiç söz etmeyecek)tim.”	Çünkü saat muhakkak gelecek, ben, hemen hemen onu gizliyorum ki her nefis sa’yiyle cezalansın,	"Şüphesiz, kıyamet-saati yaklaşarak gelmektedir. Herkesin harcadığı çabanın karşılığını alması için, onun (koşup haberini) neredeyse gizleyeceğim."	16 /312
20-Taha Suresi 16.Ayet	مَنْ عَنْهَا يَصُدُّكَ فَلَا وَاتَّبَع بِهَا يُؤْمِنُ لَا 16- فَزَرَدَى هَوَاهُ	Fe la yesuddenneke anha mel la yü’minü biha vettebea hevahü fe terda	“Buna inanmayan ve nefsinin arzusuna uyan kimseler, seni ondan (ona hazırlanmaktan) sakın alılıkovmasın. sonra helâk	binaenaleyh sakın ona inanmayıp da kendi hevasına uyan kimse seni ondan alılıkovmasın sonra helâk olursun	"Öyleyse, ona inanmayıp kendi hevasına uyan, sakın seni ondan alılıkovmasın:	16 /312

Mekke			olursun!”		sonra yıkıma uğrarsın."	
20-Taha Suresi 17.Ayet Mekke	اَيِّ يَمِينِكَ ثِيَابُ وَمَا 17- مُوسَى	Ve ma tilke bi yeminike ya musa	“Şu sağ elindeki nedir ey Mûsâ?”	O yeminindeki de ne ya Musâ?	"Sağ elindeki nedir ey Musa?"	16 /312
20-Taha Suresi 18.Ayet Mekke	أَتَوَكَّأُ عَصَايَ هِيَ قَالَ عَلَى يَهَاوَأْ هُشْ عَلَيْهَا مَارَبُ فِيهَا وَلِي غَنَمِي 18- حُرَى	Kale hiye asay etevækkeü aleyha ve ehüşşü biha ala ğanemı ve liye fiha mearibü uhra	Mûsâ dedi ki: “O benim değneğimdir. Ona dayanırım, onunla koyunlarıma yaprak silkelerim. Onunla başka işlerimi de görürüm.”	O dedi: asâm, üzerine dayanırım ve onunla davarlarıma yaprak çırpırım, benim onda daha diğer hacetlerim de vardır	Dedi ki: "O, benim asamdır; ona dayanmakta, onunla davarlarım için ağaçlardan yaprak düşürmekteyim, onda benim için daha başka yararlar da var."	16 /312
20-Taha Suresi 19.Ayet Mekke	19- مُوسَى يَا أَتَّقُهَا قَالَ	Kale elkıha ya musa	Allah, “Onu yere at ey Mûsâ!” dedi.	Buyurdu ki bırak onu ya Musâ!	Dedi ki: "Onu at, ey Musa."	16 /312
20-Taha Suresi 20.Ayet Mekke	حَيَّةٌ هِيَ فَإِذَا فَاَقْلَاهَا 20- تَسْعَى	Fe elkaha fe iza hiye hayyetün tes’a	Mûsâ da onu attı. Bir de ne görsün o, hızla akan bir yılan olmuş!	Bıraktı ne baksın o bir yılan olmuş koşuyor	Böylece, onu attı; (bir de ne görsün) o hemen hızla koşan (kocaman) bir yılan (oluvermiş).	16 /312
20-Taha Suresi 21.Ayet Mekke	تَخَفَ وَلَا خُنْهَا قَالَ سِيرَتَهَا سَتَعِدُّهَا ۖ 21- الْأُولَى	Kale huzha ve la tehaf se nürydüha sıratehel ula	Allah, şöyle dedi: “Tut onu. Korkma! Biz, onu yine eski durumuna döndüreceğiz.”	Tut onu, buyurdu: ve korkma biz onu evvelki sîretine iade edeceğiz	Dedi ki: "Onu al ve korkma, Biz onu ilk durumuna çevireceğiz."	16 /312
20-Taha Suresi 22.Ayet Mekke	إِلَى يَدِكَ وَاضْمُمْ بَيْضَاءَ تَخْرُجُ جَنَاحَكَ آيَةٌ سُوءٍ غَيْرٍ مِنْ 22- حُرَى	Vadmün yedeke ila cenahıke tahrüc beydae min ğayri suin ayeten uhra	(22-23) “Sana büyük mucizelerimizden birini daha göstermemiz için elini koynuna sok ki bir başka mucize olarak, (alaca hastalığı gibi) bir hastalık sebebiyle olmaksızın bembeyaz bir hâlde çıksın.”	Bir de elini koynuna sok, çıksın bembeyaz bir afetsiz diğer bir âyet olarak	"Elini koltuğuna sok, bir hastalık olmadan, başka bir mucize (âyet) olarak bembeyaz bir durumda çıksın."	16 /312
20-Taha Suresi 23.Ayet Mekke	آيَاتِنَا مِنْ لِنُرِيكَ 23- الْكُبْرَى	Li nüriyeke min ayatinel kübra	(22-23) “Sana büyük mucizelerimizden birini daha göstermemiz için elini koynuna sok ki bir başka mucize olarak, (alaca hastalığı gibi) bir hastalık sebebiyle olmaksızın bembeyaz bir hâlde çıksın.”	ki sana en büyük âyetlerimizden gösterelim	"Öyle ki, sana büyük mucizelerimizden (birini) göstermiş olalım."	16 /312
20-Taha Suresi 24.Ayet	إِنَّهُ فِرْعَوْنُ إِلَى أَنْتَهَبُ 24- طَعَى	İzheb ila fir’avne innahu tağa	“Firavun’a git, çünkü o azmıştır.”	Git Fir’avna zira o pek azdı	"Firavun’a git, çünkü o azmış bulunuyor."	16 /312

Mekke						
20-Taha Suresi 25.Ayet Mekke	لِي اَشْرَحَ رَبِّ قَالَ -25 صَدْرِي	Kale rabbişrah lı sadrı	Mûsâ, dedi ki: “Rabbim! Gönlüme ferahlık ver.”	Dedi: ya rab! benim göğsüme genişlik ver	Dedi ki: "Rabbim, benim göğsümü aç."	16 /312
20-Taha Suresi 26.Ayet Mekke	-26 أَمْرِي لِي وَيَسِّرْ	Ve yessir lı emrı	“İşimi bana kolaylaştır.”	Ve bana işimi kolaylaştır	"Bana işimi kolaylaştır."	16 /312
20-Taha Suresi 27.Ayet Mekke	مِنْ عُقَّةٍ وَأَحْلُلْ -27 لِسَانِي	Vahlül ukdetem mil lisanı	(27-28) “Dilimdeki tutukluğu çöz ki sözümü anlasınlar.”	Ve dilimden ukdeyi çöz	"Dilimden düğümü çöz;"	16 /312
20-Taha Suresi 28.Ayet Mekke	-28 قَوْلِي يَفْقَهُوا	Yefkahu kavlı	(27-28) “Dilimdeki tutukluğu çöz ki sözümü anlasınlar.”	Sözümü iyi anlasınlar	"Ki söyleyeceklerimi kavrasınlar."	16 /312
20-Taha Suresi 29.Ayet Mekke	مِنْ وَزِيرًا لِي وَاجْعَلْ -29 أَهْلِي	Vec'al li vezıram min ehli	“Bana ailemden birini yardımcı yap,”	Ve bana ehlimden bir vezir ver	"Ailemden bana bir yardımcı kıl,"	16 /312
20-Taha Suresi 30.Ayet Mekke	أَخِي هَارُونَ	Harune ehıy	“Kardeşim Hârûn’u.”	o Kardeşim Harunu	"Kardeşim Harun’u"	16 /312
20-Taha Suresi 31.Ayet Mekke	-31 أَزْرِي بِهِ اشْدُدْ	Üşdüd bihi ezrı	“Onunla gücümü artır.”	Onunla sırtımı pekit	"Onunla arkamı kuvvetlendir."	16 /312
20-Taha Suresi 32.Ayet Mekke	-32 أَمْرِي فِي وَأَشْرِكْهُ	Ve eşrikhü fi emrı	“Onu işime ortak et.”	Ve onu işimde şerik et	"Onu işimde ortak kıl,"	16 /312
20-Taha Suresi 33.Ayet Mekke	-33 كَثِيرًا تُسَبِّحُكَ كِي	Key nüsebbihake kesıra	“Seni çok tesbih edelim diye”,	Ki seni çok tesbih edelim	"Böylece Seni çok tesbih edelim."	16 /312
20-Taha Suresi 34.Ayet	-34 كَثِيرًا وَتَتَذَكَّرُكَ	Ve nez kürake kesıra	“Seni çok zikre delim diye.”	Ve çok zikreyleyelim	"Ve Seni çok zikre delim."	16 /312

Mekke						
20-Taha Suresi 35.Ayet Mekke	بَصِيرًا إِنَّا كُنْتُمْ إِلَيْنَا رَاغِبِينَ 35	İnneke künte bina besıyra	“Çünkü sen bizi hakkıyla görmektesin.”	Şüphe yok ki sen bizi görüp duruyorsun	"Şüphesiz Sen bizi görüyorsun."	16 /312
20-Taha Suresi 36.Ayet Mekke	سُؤْلَكَ أَنِ تُخَيِّرْ قَدَّ قَالَ 36- مُوسَى يَا	Kale kad ütiyte sü’leke ya musa	Allah, şöyle dedi: “İstediğin sana verildi ey Mûsâ!”	Haydi! Buyurdu: irdirildin dileğine ya Musâ	(Allah) Dedi ki: "Ey Musa istediğin sana verilmiştir."	16 /312
20-Taha Suresi 37.Ayet Mekke	مَرَّةً عَلَيْكَ مَنَّا وَلَقَدْ 37أُحْرِيَ	Ve lekad menenna aleyke merraten uhra	“Andolsun, biz sana bir kere daha iyilikte bulunmuştuk.”	Şanım hakkı için biz lûtfeylemiştik sana diğer bir def’a daha	"Andolsun, Biz sana bir defa daha lütufta bulunmuştuk."	16 /312
20-Taha Suresi 38.Ayet Mekke	مَا مَكَكِ إِلَىٰ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ 38- يُوحَىٰ	İz evhayna ila ümmike ma yuha	“Hani annene ilham edilmesi gereken şeyleri ilham etmiştik.”	O vakıt ki anana verilen şu ilhamı verdik	"Hani, annene vahyolunan şeyi vahyetmiştik, (şöyle ki:)"	16 /312
20-Taha Suresi 39.Ayet Mekke	التَّابُوتِ فِي أَقْفَانِهِ 39أَن قَلِيلَهُ الْيَمِّ فِي فَاقْفَانِهِ يَأْخُذُ بِالسَّاحِلِ الْيَمِّ لَهُ وَعَدُّوْ لِي عَدُوٌّ مَحَبَّةً عَلَيْكَ وَأَلْقَيْتُ عَلَىٰ وَلِتَصْنَعَ مِنِّي عَيْنِي 39	Enıkzi fihi fit tabuti fakzi fihi fil yemmi fel yülkıhıl yemnü bis sahılı ye’huzhü adüvvül lı ve adüvvül leh ve elkaytü aleyke mehabbetem minni ve li tusnea ala aynı	“Onu (bebek Mûsâ’yı) sandığın içine koy ve denize (Nil’e) bırak ki, deniz onu kıyıya atsın da kendisini, hem bana düşman, hem de ona düşman olan birisi (Firavun) alsın. Sana da, ey Mûsâ, sevilesin ve gözetimimizde yetiştirilesin diye tarafımızdan bir sevgi bırakmıştım.”	Onu tabut içine koy da deryaya bırak, derya da onu sahile, bıraksın, onu hem bana düşman hem ona düşman biri alsın ve üzerine benden bir sevgi koydum ki hem nezaretim altında yetiştirilesin	"Onu sandığın içine koy, suya bırak, böylece su onu sahile bıraksın; onu Benim de düşmanım, onun da düşmanı olan biri alacaktır. Gözümün önünde yetiştirilmen için, Kendim’den sana bir sevgi yönelttim."	16 /312
20-Taha Suresi 40.Ayet Mekke	فَقَوْلُ أَخْطَكَ تَمْشِي 40إِذْ مَنْ عَلَىٰ دُلُكُمْ هَلْ إِلَىٰ فَرَجَعْنَاكَ يَكْفُلُهُ عَيْنَهَا نَقَرَ كَيْ مَكَ وَفَلَتْ تَحْزَنَ وَلَا الْعَمَّ مِنْ فَجَيْنَاكَ نَقَسًا ثَتَّ فَلَيْ فَتَوْنَا وَفَتْنَاكَ مَذِينَ أَهْلَ فِي سِنِينَ يَا قَدْرَ عَلَىٰ جِئْتَ نَمَّ 40- مُوسَى	İz temşı uhtüke fe raca’nake ila ümmike key tekarra aynüha ve la tahzen ve katelte nefsen fe necceynake minel gammi ve fetennake fütunen fe lebiste sinine fi ehli medyene sümme ci’te ala kaderiy ya musa	“Hani kız kardeşin (Firavun ailesine) gidiyor ve “size onun bakımnı üstlenecek kimseyi göstereyim mi?” diyordu. Derken, gözü aydın olsun, üzülmeyin diye seni annene döndürdük. (Sana baktı, büyüdü) ve (kazara) bir cana kıydın da biz seni kederden kurtardık, seni sıkı bir denemeden geçirdik (ve kaçıp Medyen’e gittin). Medyen halkı içinde yıllarca kaldın, sonra (peygamber olan için) takdir edilmiş bir zamanda (Tûr’a) geldin ev Mûsâ!”	O vakıt hemşiren gidiyor da diyordu: «ona iyi bakacak birini buluvereyim mi size?» Bu suretle seni anana iade ettik ki gözü aydın olsun da mahzun olmasın, hem bir adam öldürdün de seni gamdan kurtardık, ve türlü mihnetlerle seni imtihan ettik bu sebeble senelerce Ehli Medyen içinde kaldın, sonra da bir kader üstüne geldin ya Musâ	"Hani kız kardeşin gezinip; "Onu(n bakımnı) üstlenecek birini size haber vereyim mi?" demekteydi. Böylece, seni annene geri çevirmiş olduk ki, gözü aydın olsun ve hüzne kapılmasın. Sen bir insan öldürmüştün de, Biz seni tasadan kurtarmış ve seni ’esaslı bir denemeden gecirin-	16 /313

					denemiştik. ' Medyen halkı arasında da yıllarca kalmıştın, sonra bir kader üzerine (buraya) geldin ey Musa."	
20-Taha Suresi 41.Ayet Mekke	41-لِنَفْسِي وَاصْطَنَعْتُكَ	Vastana 'tüke li nefsi	"Ben seni kendim için seçtim."	Ben seni kendim için yetiştirdim	"Seni Kendim için seçtim."	16 /313
20-Taha Suresi 42.Ayet Mekke	وَأَخُوكَ أَتَتْ أَذْهَبَ فِي نَفْسِي وَلَا بِلَايَتِي 42- ذِكْرِي	İzheb ente ve ehuke bi ayatı ve la teniya fî zikrî	"Sen ve kardeşin mucizelerim ile (desteklenmiş olarak) gidin ve beni anmakta gevşeklik göstermeyin."	Git âyetlerimle sen ve biraderin. Ve benim zikrimde gevşeklik etmeyin	"Sen ve kardeşin ayetlerimle gidin ve Beni zikretmede gevşek davranmayın."	16 /313
20-Taha Suresi 43.Ayet Mekke	إِنَّهُ فِرْعَوْنُ إِلَىٰ أَذْهَبَا 43- طَعَىٰ	İzheba ila fir'avne innehu tağa	"Firavun'a gidin. Çünkü o azmıştır."	Fir'avna gidin çünkü o pek azdı	"İkiniz Firavun'a gidin, çünkü o, azmış bulunuyor."	16 /313
20-Taha Suresi 44.Ayet Mekke	لَعَلَّهُ لَيْنًا قَوْلًا لَهُ فَقُولَا 44- يَحْسَىٰ أَوْ يَنْتَكِرُ	Fe kula lehu kevlel leyyinel leallehu yetezekkeru ev yahşa	"Ona yumuşak söz söyleyin. Belki öğüt alır, yahut korkar."	Varın da ona belki dinler veya korkar diye yumuşak dille söyleyin	"Ona yumuşak söz söyleyin, umulur ki öğüt alıp-düşünür veya içi titrer-korkar."	16 /313
20-Taha Suresi 45.Ayet Mekke	نَخَافُ إِنَّ رَبَّنَا قَالَ 45- يَطْعَىٰ	Kala rabbena innena nehafü ey yefruta aleyna ev ey yatğa	Mûsâ ve Hârûn, şöyle dediler: "Ey Rabbimiz! Şüphesiz biz, onun bize karşı aşırı davranmasından yahut azmasından korkuyoruz."	Rabbenâ dediler, korkarız ki bize şiddetle saldırır, yâhud tuğyanını artırır	Dediler ki: "Rabbimiz, gerçekten, onun bize karşı 'taşkın bir tutum takınmasından' ya da 'azgın davranmasından' korkuyoruz."	16 /313
20-Taha Suresi 46.Ayet Mekke	إِنِّي ۖ نَخَافُ لَا قَالَ 46- وَأَرَىٰ أَسْمَعَ مَعَكُمْ	Kale la tehafa inneni meaküma esmeu ve era	Allah, şöyle dedi: "Korkmayın, çünkü ben sizinle beraberim. İşitirim ve görürüm."	Korkmayın buyurdu: çünkü ben sizinle beraberim, işitirim ve görürüm	Dedi ki: "Korkmayın, çünkü Ben sizinle birlikteyim; işitiyorum ve görüyorum."	16 /313
20-Taha Suresi 47.Ayet Mekke	رَسُولًا تَأْفَقُوا لَأَنِّي ۖ بَنِي مَعْنًا رَسُولَ رَبِّكَ ۖ نَعْبَهُمْ وَلَا إِسْرَائِيلَ مِنْ بِلَايَةِ جِنَّاتِكَ فَذُ عَلَىٰ وَالسَّلَامُ ۖ رَبِّكَ 47- الْهُدَىٰ اتَّبِعْ مَنْ	Fe'tiyahü fe kula inna rasula rabbike fe ersel meana benî israile ve la tüazzibhüm kad ci' nake bi ayetim mir rabbik vesselamü ala menittebeal hüda	"Ona gidin ve şöyle deyin: 'Şüphesiz biz Rabbinin elçileriyiz. İsrailoğullarını (serbest bırak ve) bizimle gönder. Onlara işkence etme. Sana Rabbinin katından bir mucize getirdik. Selâm, doğru yola uyanlara olsun.' "	Haydin varın da ona deyin ki haberin olsun biz rabbinin Resulleriyiz, artık Benî İsraîli bizimle gönder ve onları ta'zib etme, biz sana rabbından bir âyetle geldik, selâm da doğruya tabi' olanadır	"Haydi ona gidin de deyin ki: Biz senin Rabbinin elçileriyiz, İsrailoğulları'nı bizimle birlikte gönder ve onlara (artık) azap verme. Sana Rabbinden bir ayetle geldik. Selam. hidavete	16 /313

					tabi olanların üzerine olsun."	
20-Taha Suresi 48.Ayet Mekke	أَنَّ إِلَيْنَاُ وُحْيَ قَدَارًا كَتَبَ مَنْ عَلَى الْعَذَابِ 48-وَتَوَلَّى	İnna kad uhiye ileyna ennel azabe ala men kezzebe ve tevella	“Şüphesiz bize, azabın yalanlayan ve yüz çevirenlere olacağı vahyolundu.”	İnan ki bize şöyle vahyolundu: her halde azâb, tekzib edip yüz çevirenedir	"Gerçekten bize vahyolundu ki: Doğrusu azap, yalanlayan ve yüz çevirenlerin üstünedir."	16 /313
20-Taha Suresi 49.Ayet Mekke	يَا رَبُّكَمَا فَمَنْ قَالَ 49-مُوسَىٰ	Kale fe mer rabbüküma ya musa	Firavun, “Sizin Rabbiniz kim, ey Mûsâ?” dedi.	Hele, dedi: sizin rabbınız kim ya Musâ?	(Ona gidip aynı şeyleri tekrarladıklarında, Firavun onlara) Dedi ki: "Sizin Rabbiniz kim ey Musa?"	16 /313
20-Taha Suresi 50.Ayet Mekke	أَعْطَى الَّذِي رَبُّنَا قَالَ ثُمَّ خَلَقَهُ شَيْءٌ كُلِّ 50-هَدًى	Kale rabbünellezı a`ta külle şey'in halkahu sümme heda	Mûsâ, “Rabbimiz, her şeye hilkatini (yaratılış özelliklerini) veren, sonra onlara yol gösterendir” dedi.	Bizim dedi: rabbımız her şey'e hilkatini veren sonra da yolunu gösterendir	Dedi ki: "Bizim Rabbimiz, herşeye yaratılışını veren, sonra doğru yolunu gösterendir."	16 /313
20-Taha Suresi 51.Ayet Mekke	الْقُرُونُ بَالُ فَمَا قَالَ 51-الْأُولَىٰ	Kale fema balül kurunil ula	Firavun, “Ya geçmiş nesillerin hâli ne olacak?” dedi.	Dedi: ya öyle ise kurun-ı ûlâ'nın hali ne?	(Firavun) Dedi ki: "İlk çağlardaki nesillerin durumu nedir öyleyse?"	16 /313
20-Taha Suresi 52.Ayet Mekke	رَبِّي عِنْدَ عِلْمِهَا قَالَ يَضِلُّ لَا ۖ كِتَابٍ فِي 52-يُنْسَى وَلَا رَبِّي	Kale ılmüha inde rabbi fı kitab la yedıllü rabbi ve la yensa	Mûsâ, şöyle dedi: “Onlar hakkındaki bilgi Rabbimin katında bir kitapta (Levh-i Mahfuz'da yazılı)dır. Rabbim, yanılmaz ve unutmaz.”	Onun dedi: ılmı rabbımın indeinde bir kitabdadır, rabbım şaşmaz ve unutmaz	Dedi ki: "Bunun bilgisi Rabbimin Katında bir kitaptadır. Benim Rabbim şaşırmaz ve unutmaz."	16 /313
20-Taha Suresi 53.Ayet Mekke	لَكُمْ جَعَلَ الَّذِي وَسَلَّكَ مَهْدًا الْأَرْضَ وَأَنْزَلَ سُبُلًا فِيهَا لَكُمْ مَاءَ السَّمَاءِ مِنْ أَرْوَاجٍ بِهِ فَأُخْرِجْنَا 53-شَتًى نَبَاتٍ مِنْ	Ellezi ceale lekümül erda mehdev ve selek leküm fiha sübülev ve enzele mines semai maa fe ahracna bihi ezvacem min nebatin şetta	“Rabbim, yeryüzünü size beşik yapan, orada size yollar açan ve size gökten yağmur indirendir.” Böylece onunla sizin için yerden türlü türlü bitkileri çift çift çıkardık.	O ki size arzı bir beşik yaptı ve onda size yollar açtı ve semadan bir su indirdi de bu sebeble muhtelif nebattan çiftler çıkarmaktayız	"Ki (Rabbim), yeryüzünü sizin için bir beşik kıldı, onda sizin için yollar döşedi ve gökten su indirdi; böylelikle bununla her tür bitkiden çiftler çıkardık."	16 /314
20-Taha Suresi 54.Ayet Mekke	أَتَعْمَلَكُمْ وَارِعُوا لَايَاتِ كَلِّكَ فِي إِنْ ۖ 54-الَّتِي لَا وَلِي	Külü ver'av en'ameküm inne fı zalike le ayatil li ülün nüha	Yiyin, hayvanlarınızı yayın. Şüphesiz bunda akıl sahipleri için (Allah'ın varlığını ve birliğini gösteren) deliller vardır.	Hem yiyiniz hem hayvanlarınızı güdünüz, her halde bunda üli'n-nühâ için çok âyetler var	"Yiyin ve hayvanlarınızı otlatın. Şüphesiz, bunda sağduyu sahipleri için elbette ayetler vardır.	16 /314
20-Taha Suresi 55.Ayet Mekke	وَفِيهَا خَلَقْنَاكُمْ مِنْهَا نُخْرِجُكُمْ وَمِنْهَا نُعِيدُكُمْ 55-لِخُرُجٍ تَارَةً	Minha halaknaküm ve fiha nüydüküm ve minha nuhricüküm taraten uhra	(Ey insanlar!) Sizi topraktan yarattık, (ölümünüzle) sizi oraya döndüreceğiz ve sizi bir kere daha oradan	Sizi o Arzdan yarattık, yine sizi ona iade edeceğiz hem de ondan sizi diğer bir def'a daha çıkaracağız	Sizi ondan yarattık, ona geri vereceğiz ve sizi bir kere daha ondan	16 /314

			çıkaracağız.		çıkaracağız.	
20-Taha Suresi 56.Ayet Mekke	كُلَّهَا آيَاتِنَا رَيْنَاهُ وَلَقَدْ 56وَأَبَىٰ فَكَذَّبَ	Ve lekad eraynahü ayatına külleha fe kezzebe ve eba	Andolsun, biz ona (Firavun’a) bütün mucizelerimizi gösterdik de o bunları yalanladı ve reddetti.	Kasem olsun biz, ona âyetlerimizin hepsini gösterdik, öyle iken o yine yalan dedi dayattı	Andolsun, Biz ona âyetlerimizin tümünü gösterdik; fakat o, yalanladı ve ayak diretti.	16 /314
20-Taha Suresi 57.Ayet Mekke	الْخُرْجَنَ أَجَنَّا قَالَ يَا بِيحْرُكَأَرْضِنَا مِنْ 57-مُوسَىٰ	Kale ec’tena li tuhricena min erdına bi sıhrike ya musa	Şöyle dedi: “Ey Mûsâ! Sihrin ile bizi yurdumuzdan çıkarmak için mi geldin?”	Sen, dedi: sihrinle bizi yerimizden çıkarmak için mi geldin bize ya Musâ!	Dedi ki: "Ey Musa, sen bizi sihrinle yurdumuzdan sürüp çıkarmaya mı gelmiş bulunuyorsun?"	16 /314
20-Taha Suresi 58.Ayet Mekke	مِثْلِهِ بِيْحِرْ فَلْنَا تَبَيَّنَكَ وَبَيَّنَكَ بَيْنَنَا فَاجْعَلْ نَحْنُ نُخْلِفُهُ لَا مَوْعِدًا سُؤَىٰ مَكَانًا تَتَّ وَلَا 58	Fe le ne’tiyenneke bi sıhrim mislihi fec’al beynena ve belneke mev’idel la nuhlifühu nahnü ve la ente mekanen süva	“Biz de mutlaka sana karşı onun gibi bir sihir yapacağız. Bunun için seninle bizim aramızda; uygun bir yerde, senin de, bizim de caymayacağımız bir buluşma vakti belirle.”	O halde bilmiş ol ki biz de onun gibi bir sihir sana yapacağız, şimdi sen, seninle aramızda bir mîad ta’yin et ki ne senin ne bizim hulf etmiyeceğimiz denk bir mahal olsun.	"Madem böyle, biz de sana buna benzer bir sihirle geleceğiz; şimdi sen, bir ‘buluşma zamanı ve yeri’ tespit et, bizim de, senin de karşı olamayacağımız açık, geniş bir yer olsun" dedi.	16 /314
20-Taha Suresi 59.Ayet Mekke	يَوْمَ مَوْعِدِكُمْ قَالَ يُحْشَرُوا أَنَّ الرَّبِّيَّةَ 59-ضُحَى النَّاسِ	Kale mev’idüküm yevmüz zinet ve ey yuhşeran nasü duha	Mûsâ, “Buluşma vaktimiz, bayram günü, insanların toplandığı kuşluk vaktidir” dedi.	Size mîad, dedi: ziynet günü ve nâsın toplanacağı kuşluk vakti	(Musa) Dedi ki: "Buluşma zamanımız, (ülkenin ulusal) bayram günü ve insanların toplanacağı kuşluk vakti (olsun)."	16 /314
20-Taha Suresi 60.Ayet Mekke	فَجَمَعَ فِرْعَوْنُ قَوْلَیْ 60لَتَأْتِيَٰ تُمَّ كَيْدُهُ	Fe tevella fir’avnü fe cemea keydehu sümme eta	Bunun üzerine Firavun ayrılıp, hilesini kuracak sihribazlarını topladı, sonra geldi.	Bunun üzerine Fir’avn tedbire girişti, bütün hîlesini derdi topladı da sonra geldi	Böylelikle Firavun arkasını dönüp gitti, hileli düzenini (yürütecek büyücüleri) biraraya getirdi, sonra geldi.	16 /314
20-Taha Suresi 61.Ayet Mekke	وَيَلِكُمْ مُوسَىٰ لَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ تَقَرُّوْا لَا بِعَذَابٍ فَيُسْحِكُمْ كَذِبًا مِّنْ حَابٍ دَوْقَ ٓ 61-اَقْرَىٰ	Kale lehüm musa veyleküm la tefteru alellahi keziben fe yüşhiteküm bi azab ve kad habe meniftera	Mûsâ, onlara şöyle dedi: “Yazıklar olsun size! Allah’a karşı yalan uydurmayın, yoksa sizi azap ile yok eder. Allah’a karşı yalan uyduran mutlaka hüsrana uğramıştır.”	Musâ onlara veyl sizlere, dedi: Allaha yalanı iftira etmeyin sonra bir azâb ile kökünüzü keser, filhakıka iftira eden hâib oldu	Musa onlara dedi ki: "Size yazıklar olsun, Allah’a karşı yalan düzüp uydurmayın, sonra bir azap ile kökünüzü kurutur. Yalan düzüp uyduran gerçekten yok olup gitmiştir."	16 /314
20-Taha Suresi 62.Ayet	بَيْنَهُمْ أَمْرُهُمْ فَتَنَارَ عُوا 62-الْتَجَوَىٰ وَأَسْرُوا	Fe tenazeu emrahüm beynehüm ve eserrun necva	Sihribazlar, işlerini kendi aralarında tartıştılar ve gizli gizli konuştular.	Şöyle ki: aralarında işlerine kavraştılar ve gizli fısıldaştılar	Bunun üzerine, kendi aralarında durumlarını tartışmaya	16 /314

Mekke					başladılar ve gizli konuşmalara geçtiler.	
20-Taha Suresi 63.Ayet Mekke	هَٰذَا إِنِّ قَالُوا أَنْ يُرِيدَانَ لَسَاحِرَانِ أَرْضَكُمْ مِنْ يُحْرَجَاكُمْ هَبَاوَيْدَ يَسْحَرُهُمَا الْمَلَىٰ بِطَرِيقِكُمْ -63	Kalu in hazani le sahirani yurıdani ey yuhricaküm min erdiküm bi sıhrihima ve yezheba bi tarikatikümül müsla	Şöyle dediler: “Şüphesiz bu ikisi, sihirleri ile sizi yurdunuzdan çıkarmak ve en üstün olan dininizi ortadan kaldırmak isteyen birer sihirbazdırlar.”	Her halde dediler: bunlar iki sihirbaz, sizi yerinizden çıkarmak ve nümune-i imtisal olan tarikatınızı gidermek istiyorlar	Dediler ki: "Bunlar herhalde iki sihirbazdır, sizi sihirleriyle yurdunuzdan sürüp-çıkarmak ve örnek olarak tutturduğunuz yolunuzu (dininizi) yok etmek istemektedirler."	16 /314
20-Taha Suresi 64.Ayet Mekke	ثُمَّ كَيْدُكُمْ فَأَجْمَعُوا أَقْلَحَ وَقَدْ صَفَّاءُ أَتُوا اسْتَعْلَىٰ مِنَ الْيَوْمِ -64	Fe ecmiu keydeküm sümme'tu saffa ve kad eflehal yevme menista'la	“Öyleyse, hilelerinizi toplayın (birbirinize destek olun) sonra sıra hâlinde gelin. Bu gün üstün gelen muhakkak başarıya ulaşmıştır.”	siz de bütün hilenize ittifak edin, sonra da saf halinde gelin, bu gün üstün gelen, muhakkak felâhı buldu	"Bundan ötürü, tuzaklarınızı biraraya getirin, sonra gruplar halinde gelin; bugün üstünlük sağlayan, gerçekten kurtuluşu bulmuştur."	16 /314
20-Taha Suresi 65.Ayet Mekke	أَنْ إِمَّا مُوسَىٰ يَأْقَالُوا تَكُونَ أَنْ وَإِمَّا تَلْقَىٰ أَقْلَىٰ مِنْ أَوْلَ -65	Kalu ya musa imma en tülkiye ve imma en nekune evvele men elka	Sihirbazlar: “Ey Mûsâ! Ya önce atmayı tercih edersin, ya da ilk atan biz oluruz” dediler.	Ya Musâ! Dediler: ya at, yâhud ilk atan biz olalım	"Ey Musa" dediler. Ya sen (asanı) at veya önce biz atalım."	16 /314
20-Taha Suresi 66.Ayet Mekke	فَادَا تَلْقُوا بَلْ قَالَ يُخَيَّلُ وَعَصِيَّتُهُمْ حَبَالُهُمْ أَتَهَا سِحْرُهُمْ مِنْ إِلَيْهِ تَسْعَى -66	Kale bel elku fe iza hıbalühüm ve ısıyyühüm yühayyehü ileyhi min sıhrihim ennea tes'a	Mûsâ: “Yok, (önce) siz atın” dedi. Bir de ne görsün, onların ipleri ve değnekleri yaptıkları sihirden dolayı kendisine hızla sürünür gibi görünüyor.	Haydin siz atın dedi, ne baksın onların ipleri ve sopaları sihirlerinden ona öyle tahyil olunuyor ki cidden bunlar koşuyorlar	Dedi ki: "Hayır, siz atın." Sonra hemen (ne görsün), sihirlerinden dolayı, onların ipleri ve asaları kendisine gerçekten koşuyormuş gibi göründü.	16 /315
20-Taha Suresi 67.Ayet Mekke	خِيفَةً نَفْسِهِ فِي فَأَوْجَسَ مُوسَىٰ -67	Fe evcese fi nefsihi hıyfetem musa	Bunun üzerine Mûsâ, içinde bir korku hissetti.	Birdenbire Musâ içinde bir nevi' korku duydu	Musa, bu yüzden kendi içinde bir tür korku duymaya başladı.	16 /315
20-Taha Suresi 68.Ayet Mekke	أَنْتَ إِيَّاكَ تَخَفُ لَا قُتْنَا الْأَعْلَى -68	Kulna la tehaf inneke entel a'la	Şöyle dedik: “Korkma (ey Mûsâ!). Çünkü, sensin en üstün olan.”	Korkma dedik: çünkü sensin üstün sen	"Korkma" dedik. "Muhakkak sen üstün geleceksin."	16 /315
20-Taha Suresi 69.Ayet	يَمِينِكَ فِي مَا رَأَىٰ صَنَعُوا مَا تَلَفَتْ سَاحِرٌ كَيْدُ صَنَعُوا نَمَّا	Ve elkı ma fi yeminike telkaf ma saneu innema saneu keydü sahir ve la yüflihus sahirü haysü eta	“Sağ elindeki (değneğini) at ki, onların yaptıklarını yutsun. Şüphesiz yaptıkları bir	Ve elindeki bırakıver, o onların yaptıklarını yalar yutar, çünkü onların yaptıkları sırf sihirbaz	"Sağ elindeki atıver, onların yaptıklarını yutacaktır; çünkü	16 /315

Mekke	السَّاحِرُ يُفْلِحُ وَلَا ۖ 69لَتَىٰ حَيْثُ		sihirbaz hilesidir. Sihirbaz ise nereye varsa kurtuluşa eremez.”	hîlesidir, sihirbaz ise her nerede olsa felâh bulmaz	onların yaptıkları yalnızca bir büyücü hilesidir. Büyücü ise nereye varsa kurtulamaz."	
20-Taha Suresi 70.Ayet Mekke	سُجَّدًا السَّحَرَةَ فَأَلْقَىٰ رَبُّ أَمَّا قَالُوا 70- وَمُوسَىٰ هَارُونَ	Fe ülkiyes seharatü sücceden kalu amenna bi rabbi harune ve musa	(Mûsâ'nın değneği, sihirbazların ipleriyle değneklerini yutunca) sihirbazlar hemen secdeye kapandılar ve, “Hârûn ve Mûsâ'nın Rabbine inandık” dediler.	Binnetice bütün sihirbazlar secdeye kapandılar, Harun ile Musânın rabbına iman ettik dediler	Bunun üzerine büyücüler, secdeye kapandılar: "Harun'un ve Musa'nın Rabbine iman ettik" dediler.	16 /315
20-Taha Suresi 71.Ayet Mekke	أَنْ قَبْلَ لَهُ آمَنْتُمْ قَالَ إِنَّهُ ۖ لَكُمْ أَنْ عَلَمَكُمْ الَّذِي كَبِيرُكُمْ فَلَا فَطَعَنَّ ۖ السَّحَرُ مِنْ وَأَرْجَلُكُمْ أَيْدِيكُمْ فِي وَلَا صَلَّابَتَكُمْ خِلَافٍ وَالْعَمَلُ التَّحُلُّ جُنُوعٍ وَأَبْقَىٰ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّا 71	Kale amentüm lehu kable en azene leküm innehu le kebirükümüllezi allemekümüs sıhr fe le ükattianne eydiyeküm ve ercülekümin min hılafiv ve le üsallibenneküm fi cüzuin nahli ve le ta'lemünne eyyüna eşeddü azabev ve ebka	Firavun, “Demek, ben size izin vermeden önce ona (Mûsâ'ya) inandınız ha! Şüphesiz yok, o size sihiri öğreten büyüğünüzdür. Şimdi andolsun, sizin ellerinizi ve ayaklarınızı çaprazlama keseceğim ve mutlaka sizi hurma dallarına asacağım. Hangimizin azabı daha şiddetli ve daha kalıcıymış, mutlaka göreceksiniz.”	Ya! Dedi: ben size izin vermeden ona iman ettiniz ha? O her halde size sihiri öğreten büyüğünüz, o halde ahdim olsun ben ve elbet sizin ellerinizi ve ayaklarınızı çaprazlama keseceğim ve elbette sizleri hurma dallarına asacağım, ve her halde bileceksiniz ki hangimiz azâbca daha şiddetli ve daha bekalı?	(Firavun) Dedi ki: "Ben size izin vermeden önce ona inandınız öyle mi? Şüphesiz o, size büyüü öğreten büyüğünüzdür. O halde ben de sizin ellerinizi ve ayaklarınızı çapraz olarak keseceğim ve sizi hurma dallarında sallandıracağım. Siz de elbette, hangimizin azabı daha şiddetliymiş ve daha sürekliliymiş öğrenmiş olacaksınız."	16 /315
20-Taha Suresi 72.Ayet Mekke	عَلَىٰ تُؤْثِرَكَ لَنْ قَالُوا الْبَيِّنَاتِ مِنْ جَاءَنَا مَا ۖ فَطَرْنَا وَالَّذِي فَاضِلٌ أَنْتَ مَا فَاضِلٌ هَذِهِ تَقْضِي إِيْمًا ۖ 72- الدُّنْيَا الْحَيَاةُ	Kalu len nû'sirake ala ma caena minel beyyinati vellazi fetarana fakdı ma ente kad innema takdıy hazihil hayated dünya	Sihirbazlar şöyle dediler: “Bize gelen apaçık delillere ve bizi yaratana seni asla tercih etmeyeceğiz. Artık sen vereceğin hükmü ver. Sen ancak bu dünya hayatında hüküm verirsin.”	İhtimali yok dediler: bize gelen bu açık mu'cizelere ve bizi yaratana karşı seni tercih edemeyiz, artık neye hükmün geçer, ne yapabilirsen yap, senin olsa olsa bu Dünya hayata hükmün geçer	Dediler ki: "Bize gelen apaçık delillere ve bizi yaratana seni asla tercih edip-seçmeyiz." Neyde hükmünü yürütebileceksen, durmaksızın hükmünü yürüt; sen, yalnızca bu dünya hayatında hükmünü yürütebilirsin."	16 /315
20-Taha Suresi 73.Ayet Mekke	لَنَا لِيَغْفِرَ رَبَّنَا آمَنَّا إِنَّا أَكْرَهْنَا وَمَا خَطَايَانَا ۖ السَّحَرُ مِنْ عَلَيْهِ وَأَبْقَىٰ خَيْرٌ وَاللَّهُ 73	İnna amenna bi rabbina li yağfıra lena hatayana ve ma eakrahtena aleyhi mines sıhr vallahü hayruv ve ebka	“Şüphesiz ki biz; günahlarımızı ve bize zorla yaptırdığın sihiri affetmesi için, Rabbimize inandık. Allah'ın vereceği mükâfat daha hayırlı ve daha kalıcıdır.”	Doğrusu biz günahlarımıza ve bizi zorladığın sihre karşı bize mağrifet etsin diye rabbimize iman ettik, Allah, hem daha hayırlı hem daha bekalıdır	"Gerçekten biz Rabbimiz'e iman ettik; günahlarımızı ve sihir dolayısıyla bizi kendisine karşı zorlayarak-sürüklediğin	16 /315

					(suçumuzu) bağışlasın. Allah, daha hayırlıdır ve daha sürekli dir."	
20-Taha Suresi 74.Ayet Mekke	رَبَّيَا تِ مَنْ اِنَّهُ جَهَنَّمَ لَهُ قَائِنٌ مُّجْرَمًا وَلَا فِيْهَا يَمُوتُ لَا يَحْيَا -74	İnnehu mey ye'ti rabbehu mürimen fe inne lehu cehennem la yemutü fiha ve la yahya	Şüphesiz, kim Rabbine günahkâr olarak varırsa, kesinlikle ona cehennem vardır. Orada ne ölü r, ne de (güzel bir hayat) yaş ar.	Her kim rabbına mücrim olarak varırsa şüphesiz ki ona Cehennem var onda ne ölü r ne dirilir	"Gerçek şu ki, kim Rabbine suçlu-günahkar olarak gelirse, hiç şüp he yok, onun iç in cehennem vardır. Onun iç in de ise, ne ölebilir, ne dirilebilir."	16 /315
20-Taha Suresi 75.Ayet Mekke	قَدْ مُّؤْمِنًا تِه وَمَنْ الصَّالِحَاتِ عَمِلَ الدَّرَجَاتِ لَهُمْ فَأُولَئِكَ الْعَلَى -75	Ve mey ye'tihı mü'minen kad amiles salihati fe ülaıke lehümüd deracatül ula	(75-76) Her kim de O'na salih ameller işlemiş bir mü'min olarak varırsa, işte onlar için en yüksek dereceler, iç in de ırmaklar akan, iç in de ebediyyen kalacakları Adn cennetleri vardır. İşte bu, günahlardan temizlenenlerin mükâfatıdır.	Her kim de ona mü'min olarak salih ameller işlemiş bir halde varırsa işte onlara en yüksek dereceler var	"Kim O'na iman edip salih amellerde bulunarak O'na gelirse, işte onlar, onlar için de yüksek dereceler vardır."	16 /315
20-Taha Suresi 76.Ayet Mekke	مِنْ تَجْرِي عَدْنِ جَبَّاتِ خَالِدِينَ الْأَنْهَارِ تَحْتَهَا جَزَاءً وَلَئِكَ فِيْهَا تَرَكَّى مَنْ -76	Cennatü adnin tecrı min tahtihel enharu halidine fiha ve zalyike cezaü men tezekka	(75-76) Her kim de O'na salih ameller işlemiş bir mü'min olarak varırsa, işte onlar için en yüksek dereceler, iç in de ırmaklar akan, iç in de ebediyyen kalacakları Adn cennetleri vardır. İşte bu, günahlardan temizlenenlerin mükâfatıdır.	Adn Cennetleri altından nehirler akar, onlarda muhalled olarak kalacaklar, ve o işte temizlenen kimsenin mükâfatı	"İçlerinde ebedi kalacakları altından ırmaklar akan Adn cennetleri de (onlarındır). Ve işte bu, arınmış olanın karşılığıdır."	16 /315
20-Taha Suresi 77.Ayet Mekke	إِلَى أَوْحَيْنَا وَلَقَدْ أَسْرَأْنُ مُوسَى لَهُمْ فَاضْرِبْ بَعْبَادِي يَبْسًا الْبَحْرُ فِي طَرِيقًا وَلَا دَرْكََا تَخَافُ لَا تُحْشَى -77	Ve lekad evhayna ila musa en esri bi ıbadı fadrib lehüm tarıkan fil bahri yebesa la tehafü derakev ve la tahşa	(Firavun'un imana yanaşmaması üzerine) Mûsâ'ya, "Kullarımı (İsrailoğullarını) geceleyin (Mısır'dan) yürütüp çıkar. Yakalanmaktan korkmaksızın, endişe etmeksizin onlara denizde kuru bir yol aç" diye vahyettik.	Ve filhakıka Musâyaya şöyle vahyettik: kullarımla geceleyin yürü de onlara denizde kuru bir yol aç, yetiştirmekten korkmazsın ve perva etmezsin	Andolsun, Biz Musa'ya vahyetmiş tük: "Kullarımı geceleyin yürüyüş e geçir, onlara denizde kuru bir yol aç, yetiştirmekten korkmadan ve endişeye kapılmadan."	16 /316
20-Taha Suresi 78.Ayet Mekke	فِرْعَوْنُ فَأَتَّبَعَهُمْ مِنْ عَشِيَّتِهِمْ بِجُتُودِهِ عَشِيَّتُهُمْ مَا أَلِيمٌ -78	Fe etbeahüm fir'avnü bi cünüdihi fe gâşiyehüm minel yemmi ma gâşiyehüm	Bunun üzerine Firavun askerleriyle birlikte onların peşine düştü de, deniz onları görülmedik bir şekilde kuş atıp yuttu.	Derken Firavn ordularıyla onları ta'kıb etti, kendilerini de deryadan saran sarıverdi	Firavun ise, ordularıyla peşlerine düştü; sulardan onları kaplayıveren kaplayıverdi.	16 /316
20-Taha Suresi	قَوْمَهُ فِرْعَوْنُ أَضَلَّ -79 هَدَى وَمَا	Ve edalle fir'avnü kavmehu ve ma heda	Firavun, halkını saptırdı, onlara doğru yolu göstermedi.	Velhasıl Firavn kavmini dalâlete sürükledi, hidavete götürmedi	Firavun, kendi kavmini şaşırtıp saptırdı ve onları	16 /316

79.Ayet Mekke					doğruya yöneltmedi.	
20-Taha Suresi 80.Ayet Mekke	قَدْ اِسْرَآئِيلَ بَنِي يَآ عَدُوَّكُمْ مِنْ اُتَجَنَّبَاكُمْ جَانِبَ وَوَاَعْدَنَاكُمْ وَنَزَّلْنَا الْاَيْمَنَ الطُّورِ -وَالسَّلٰوِي الْمَنَّ عَلَيَّكُمْ 80	Ya benı israile kad enceynaküm min adüvviküm ve vaadnaküm canibet turil eymene ve nezzelna aleykümül menne ves selva	(Allah, şöyle dedi:) “Ey İsrailoğulları! Sizi düşmanınızdan kurtardık, size Tûr’un sağ yanını va’dettik ve size kudret helvası ile bıldırcın indirdik.”	Ey Benî İsrâîl! Sizi düşmanınızdan kurtardık ve size Tûrun sağ tarafına va’d verdik ve üzerinize kudret helvası ve bıldırcın indirdik	Ey İsrailoğulları, andolsun, sizi düşmanlarınızdan kurtardık. Tur’un sağ yanında sizinle vaadleştik ve üzerinize kudret helvasıyla bıldırcın indirdik.	16 /316
20-Taha Suresi 81.Ayet Mekke	مَا طَيِّبَاتٍ مِنْ كُذُّوَا تَطْعُوَا وَلَا رَزَقْنَاكُمْ عَلَيْكُمْ فَيَجَلَّ فِيهِ يَحِلُّلٌ وَمَنْ ۖ غَضَبِي فَقَدْ غَضَبِي عَلَيْهِ 81- هَوَى	Külü min tayyibati ma razaknnaküm ve la tatğav fihi fe yehille aleyküm ğadabı ve mey yahlil aleyhi ğadabı fe kad heva	“Size rızık olarak verdiğimiz şeylerin temiz ve helâl olanlarından yiyin. Bu konuda aşırı da gitmeyin, yoksa üzerinize gazabım iner. Gazabım da kimin üzerine inerse, o muhakkak helâk olmuş demektir.”	Size verdiğimiz rızıkların en hoşlarından yeyin ve hakkında tuğyan etmeyin ki sonra üzerinize gadabım iner, her kim üzerine de gadabım inirse o uçuruma gider	Size, rızık olarak verdiklerimizden temiz olanlarından yiyin, bu konuda azgınlık yapmayın, yoksa gazabım üzerinize kaçınılmaz olarak iner: Benim gazabım, kimin üzerine inerse, muhakkak o, tepetaklak düşmüştür.	16 /316
20-Taha Suresi 82.Ayet Mekke	تَابَ لِمَنْ لَعَنَّا وَإِنِّي صَالِحًا وَعَمِلَ وَأَمَنَ 82- اهْتَدَى ثُمَّ	Ve innı le ğaffarul limen tabe ve amene ve amile salihan sümmehteda	“Şüphe yok ki ben, tövbe edip inanan ve salih ameller işleyen, sonra da doğru yol üzere devam eden kimse için son derece affediciyim.”	Bununla beraber şübhe yok ki ben, tevbe eden ve iyman edip salih amel yapan, sonra da doğru giden kimse için gaffarım	Gerçekten Ben, tevbe eden, inanan, salih amellerde bulunup da sonra doğru yola erişen kimseyi şüphesiz bağışlayıcıyım.	16 /316
20-Taha Suresi 83.Ayet Mekke	قَوْمِكَ عَنْ أَعْجَاكَ وَمَا 83- مُوسَى يَا	Ve am a’celek an kavmike ya musa	(Mûsâ, Tûr’a varınca): “Seni, acele ile kavminden uzaklaştıran nedir, ey Mûsâ?” (dedik.)	Hem seni acele ile kavminden geçiren, ne ya Musâ?	"Seni kavminden ‘çarçabuk ayrılmaya iten’ nedir ey Musa?"	16 /316
20-Taha Suresi 84.Ayet Mekke	عَلَى أَوْلَاءِ هُمْ قَالَ إِلَيْكَ وَعَظْتُ أَثَرِي 84- لِنَرْضَى رَبِّ	Kale hüm ülai ala eserı ve aciltü ileyke rabbi li terda	Mûsâ, şöyle dedi: “Onlar, işte onlar hemen arkamdalar. Rabbim! Sen hoşnut olasın diye, acele ederek sana geldim.”	Onlar, dedi, benim izim üzerindeler ve ben sana acele ettim ki rabbim hoşnud olasın	Dedi ki: "Onlar arkamda izim üzerindedirler, hoşnut kalman için, Sana gelmekte acele ettim Rabbim."	16 /316
20-Taha Suresi 85.Ayet Mekke	قَوْمَكَ فَهَنَّا فَذَفَانَا قَالَ وَأَضَلَّاهُمْ بَعْدَكَ مِنْ 85- السَّامِرِيِّ	Kale fe inna kad fetenna kavmeke mim ba’dike ve edallehümüs samiriyy	Allah, “Şüphesiz, biz senden sonra halkını sınadık; Sâmirî onları saptırdı” dedi.	Amma dedi: biz senin ardından kavmini fitneye düşürdük, Sâmirî onları şaşırttı	Dedi ki: "Biz senden sonra kavmini deneme (fitne)den geçirdik, Samiri onları şaşırtıp- saptırdı."	16 /316
20-Taha Suresi	لِى مُوسَى فَرَجَعَ	Fe racea musa ila kavmihı ğadbane esifa	Bunun üzerine Mûsâ, öfke dolu ve üzgün bir	Derhal Musâ kavmine ğadabnâk esefnâk olarak	Bunun üzerine Musa. kavmine	16 /316

86.Ayet Mekke	سَيِّئًا عَصَبَانَ قَوْمِهِ يَعِدُّكُمْ أَلَمْ قَوْمِ يَا قَال حَسَنًا وَعَدَا رَبُّكُمْ أَمْ الْعَهْدُ عَلَيْكُمْ أَفْطَال عَلَيْكُمْ يَحِلُّ أَنْ أَرْنَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ عَصَبٍ 86- مَوْعِدِي مَفْأَ خَلْفَ	kale ya kavmi elem yeydüküm rabbüküm va'den hasena e fe tale aleykümül ahdü em eradtüm ey yehille aleyküm ğadabüm mir rabbiküm fe ahleftüm mev'ıdı	hâlde halkına döndü. "Ey kavmim! Rabbiniz, size güzel bir vaadde bulunmadı mı? (Ayrılışımdan sonra) çok zaman mı geçti, yoksa üzerinize Rabbinizden bir gazap inmesini mi istediniz de bana verdiğiniz söze uymadınız (ve buzağıya taptınız)?" dedi.	döndü, ey kavmim dedi: rabbiniz size güzel bir va'd va'detmedi mi? Zaman mı uzadı? Yoksa üzerinize rabbinizden bir gadab inmesini arzu ettinizde mi bana olan va'dinize hulfettiniz	oldukça kızgın, üzgün olarak döndü. Dedi ki: "Ey kavmim, Rabbiniz size güzel bir vaadde bulunmadı mı? Size (verilen) söz (ya da süre) pek uzun mu geldi? Yoksa Rabbinizden üzerinize kaçınılmaz bir gazabın inmesini mi istediniz de bana verdiğiniz sözden caydınız?"	
20-Taha Suresi 87.Ayet Mekke	مَوْعِدَكَ أَخْلَقْنَا مَا قَالُوا حُمِّلْنَا وَلَكِنَّا بِمَلَكِنَا مُتَّقِينَ زِينَةٍ مِنْ أَوْزَارِ أَلْفَى فَكَذَلِكَ فَفَقَّاهَا 87- السَّامِرِيُّ	Kalu ma ahlefna mev'ıdeke bi melkina velakinna hummilna evzaram min zinetil kavmi fe kazefnaha fe kezalike elkas samiriyy	Şöyle dediler: "Sana verdiğimiz sözden kendi isteğimizle caymış değiliz. Fakat biz Mısır halkının mücevheratından yüklü miktarlarda takınmıştık. İşte onları ateşe attık. Sâmirî de aynı şekilde attı."	(87-88) Biz dediler, senin va'dine kendiliğimizden hulfetmedik ve lâkin o kavmin ziynetinden bir takım ağırlıklar yüklenmiş idik, onları ateşe attık, kezalik Sâmirî de bıraktı derken onlara bir dana, böğürmesi var bir cesed çıkardı, bunun üzerine dediler ki işte bu sizin ilâhınız ve Musânın ilâhı fakat unuttu	Dediler ki: "Biz sana verdiğimiz sözden kendiliğimizden dönmedik, ancak o kavmin (Mısır halkının) süs eşyalarından birtakım yükler yüklenmiştik, onları (ateşe) attık, böylece Samiri de attı."	16 /316
20-Taha Suresi 88.Ayet Mekke	عَجَلًا لَهُمْ فَأَخْرَجَ فَقَالُوا خَوَارٌ لَهُ جَسَدًا مُوسَى وَإِلَهُ إِلَهُكُمْ هَذَا 88- فَتَنَسِي	Fe ahrace lehüm iclen cesedel lehu huvarun fe kalu haza ilahüküm ve ilahü musa fe nesiy	Böylece (Sâmirî) onlar için böğürmesi olan bir buzağı heykeli ortaya çıkardı. (Sâmirî ve adamları) "Bu sizin de ilâhınızdır, Mûsâ'nın da ilâhıdır. Öyle iken Mûsâ, (ilâhını burada) unuttu (da onu Tûr'da aramaya gitti)" dediler.	(87-88) Biz dediler, senin va'dine kendiliğimizden hulfetmedik ve lâkin o kavmin ziynetinden bir takım ağırlıklar yüklenmiş idik, onları ateşe attık, kezalik Sâmirî de bıraktı derken onlara bir dana, böğürmesi var bir cesed çıkardı, bunun üzerine dediler ki işte bu sizin ilâhınız ve Musânın ilâhı fakat unuttu	Böylece onlara böğüren bir buzağı heykeli döküp çıkardı, "İşte, sizin de ilâhınız, Musa'nın ilâhı budur; fakat (Musa) unuttu" dediler.	16 /317
20-Taha Suresi 89.Ayet Mekke	يَرْجِعُ أَلَا يَرَوْنَ أَفَلَا يَمْلِكُ وَلَا قَوْلًا لِيَهُمْ 89- تَقَعَا وَلَا ضَرًّا لَهُمْ	E fe la yeravne ella yarcıu ileyhim kavlev ve la yemlikü lehüm darrav ve la nef'a	Onlar bu heykelin, sözlerine karşılık vermediğini, kendilerinden hiçbir zararı uzaklaştıramayacağını ve onlara hiçbir fayda sağlayamayacağını görmüyorlar mı?	Şu hakıkatı görmüyorlar mı idi ki o onlara bir söz iade edemiyor ve kendilerine ne bir zarar ne de bir menfaat iriştirmeye malik olamıyordu	Onun kendilerine bir sözle cevap vermediğini ve onlara bir zarar veya fayda sağlamaya gücü olmadığını görmüyorlar mı?	16 /317
20-Taha Suresi	هَارُونَ لَهُمْ قَالَ وَلَقَدْ تَمَّا قَوْمِ يَا قَبْلُ مِنْ	Ve le kad kale lehüm harunü min kablü ya kavmi innema fütintüm	Andolsun, Hârûn onlara daha önce şöyle demişti: "Ev kavmim! Siz	Kasem olsun ki önceden Hârûn onlara: Ey kavmin siz bununla sırf bir	Andolsun, Harun bundan önce onlara: "Ev	16 /317

90.Ayet Mekke	رَبِّكُمْ وَإِنَّ ۖ بِهِ فُتِنْتُمْ فَأَتَّبِعُونِي الرَّحْمَنُ 90-أَمْ مَرِي وَأَطِيعُوا	bih ve inne rabbekümür rahmanü fettebiuni ve etiy' u emrı	bununla yalnızca imtihan edildiniz. Doğrusu sizin Rabbiniz ancak Rahmân'dır. Öyleyse bana uyun ve emrime itaat edin."	fitneye tutuldunuz ve doğrusu sizin rabbınız ancak Rahmandır, gelin bana tâbi' olun ve emrime itaat edin demişti	kavmim, gerçekten siz bununla fitneye düşürüldünüz (denendiniz). Sizin asıl Rabbiniz Rahman (olan Allah)dır; şu halde bana uyun ve emrime itaat edin" demişti.	
20-Taha Suresi 91.Ayet Mekke	عَلَيْهِ نَبْرَحَ لَنْ قَالُوا يَرْجِعَ حَتَّىٰ كَفِينَا 91-مُوسَىٰ إِلَيْنَا	Kalu len nebrehâ aleyhi akifine hatta yarcia ileyna musa	Onlar da, "Mûsâ bize dönünceye kadar buzağıya ibadet etmeye devam edeceğiz" dediler.	Biz dediler: bunun başına devam edip durmaktan asla ayrılmayız tâ dönünciye kadar bize Musa	Demişlerdi ki: "Musa bize geri gelinceye kadar ona (buzağıya) karşı bel büküp önünde eğilmekten kesinlikle ayrılmayacağız."	16 /317
20-Taha Suresi 92.Ayet Mekke	مَا هَارُونُ يَا قَالَ رَأَيْتَهُمْ إِذْ مَعَكَ 92-ضَلُّوا	Kale ya harunü ma meneake iz raeytehüm dallu	(92-93) Mûsâ, (Tûr'dan dönünce) şöyle dedi: "Ey Hârûn! Saptıklarını gördüğün zaman bana uymana ne engel oldu? Yoksa emrime karşı mı geldin?"	Ey Hârûn, dedi, sana ne mani' oldu da bunların dalâlete düştüklerini gödüğün vakıt	(Musa da gelince:) "Ey Harun" demişti. "Onların saptıklarını gördüğün zaman seni (Onlara müdahale etmekten) alıkoyan neydi?"	16 /317
20-Taha Suresi 93.Ayet Mekke	أَفَعَصَيْتَ ۖ تَتَّبِعَنِ إِلَّا 93-أَمْ مَرِي	Ella tettebian e fe esayte emri	(92-93) Mûsâ, (Tûr'dan dönünce) şöyle dedi: "Ey Hârûn! Saptıklarını gördüğün zaman bana uymana ne engel oldu? Yoksa emrime karşı mı geldin?"	benim ardımca gelmedin, emrime ısyan mı ettin	"Niye bana uymadın, emrime baş mı kaldırdın?"	16 /317
20-Taha Suresi 94.Ayet Mekke	تَأْخُذْ لَأُمِّ ابْنِ يَا قَالَ ۖ يَرْمِي وَلَا يُلْحِيتِي تَقُولُ أَنْ خَشِيتُ إِيَّيَ بَنِي بَيْنَ فَرَقَتْ تَرْفُؤُكُمْ وَلَمْ إِسْرَائِيلَ 94-قَوْلِي	Kale yebneümme la te'huz bi lihyeti ve la bi ra'si innı haşıtü en tekule ferrakte beyne benı israile ve lem terkub kavlı	Hârûn: "Ey anam oğlu! Saçımı sakalımı çekme. Şüphesiz ben, İsrailoğullarının arasını açtın, sözüme uymadın demenden korktum" dedi.	Ey anamın oğlu dedi, sakalımı başımı tutma, emîn ol ki dediğime bakmadın da Benî İsrâîl arasına tefrika düşürdün dersin diye korktum	Dedi ki: "Ey annemin oğlu, sakalımı ve başımı tutup- yolma. Ben, senin: "İsrailoğulları arasında ayrılık çıkardın, sözümü önemsemedin" demenden endişe edip korktum."	16 /317
20-Taha Suresi 95.Ayet Mekke	يَا حَطْبُكَ هَمَا قَالَ 95-سَامِيرِيُّ	Kale fe ma hatbüke ya samiriyy	Mûsâ, "Ya senin derdin neydi ey Sâmirî?" dedi.	Ya ey sâmirî, senin derdin ne?	(Musa) Dedi ki: "Ya senin amacın nedir ey Samiri?"	16 /317
20-Taha Suresi	لَمْ يَمَّا بَصُرْتُ قَالَ	Kale besurtü bi ma lem yebsuru bihi fe kabadtü	Sâmirî, şöyle dedi: "Ben onların görmediği şeyi	ben dedi, onların görmediklerini gördüm	Dedi ki: "Ben onların	16 /317

96.Ayet Mekke	فَقَبَضْتُ بِهِ يَبْصُرُوا الرَّسُولَ أَتَرُ مِنْ قَبْضَةٍ سَوَّلْتُ كَذَلِكَ وَفَبَّطَنَهَا 96- تَقْبِي لِي	kabdatem min eserir rasuli fe nebeztüha ve kezalike sevvelet lı nefsi	gördüm. Elçinin izinden bir avuç avuçladım da onu attım. Böyle yapmayı bana nefsim güzel gösterdi.”	de Resulün izinden bir avuç avuçladım da onu attım, ve bana nefsim böyle hoş gösterdi	görmediklerini gördüm, böylece elçinin izinden bir avuç alıp atıverdim; böylelikle bana bunu nefsim hoş giden (bir şey) gösterdi."	
20-Taha Suresi 97.Ayet Mekke	لَكَ فَإِنَّ قَانَهَبْ قَالَ لَا تَقُولَنَّ الْحَيَاةُ فِي لَكُلْوَانٍ ۖ مِسَاسَ تُخْلَفُهُ لَنِي مَوْعِدًا الَّذِي إِلَيْكَ إِلَيَّ وَانْظُرْ عَاكِفًا عَلَيْهِ ظَلَّتْ فِي لَنَسِيفَةٍ ثُمَّ لَنَحْرَفَةٍ 97- نَسْفًا الْيَمِّ	Kale fezheb fe inne leke fil hayati en tekule la misase ve inne leke mev'idel len tuhlefeh venzur ila ilahikellezi zalte aleyhi akifale nüharırkannehu sümme le nensifennehu fil yemmi nesfa	Mûsâ, “Çekil git! Artık sen hayatın boyunca (hastalanıp) “Bana dokunmak yok!” diyeceksin. Senin için, asla kaçamayacağın bir ceza daha var. Hele şu ibadet edip durduğun ilâhına bak! Biz onu elbette yakacağız ve onu muhakkak denize savuracağız.	Haydi, dedi, defol, çünkü sana hayatta şöyle demek var, temas yok, hem sana bir vaîd var ki ona aslâ hulfedilmiyeceksin, o başını bekleyip durduğun ilâhına da bak, her halde biz onu yakacağız da yakacağız, sonra da kül edip onu muhakkak deryaya dökeceğiz	Dedi ki: “Haydi çekip git, artık senin hayatta (hakettiğin ceza: "Bana dokunulmasın") deyip yerinmendir." Ve şüphesiz senin için kendisinden asla kaçınamayacağın (azap dolu) bir buluşma zamanı vardır. Üstüne kapanıp bel bükerek önünde eğildiğin ilahına bir bak; biz onu mutlaka yakacağız, sonra darmadağın edip denizde savuracağız."	16 /317
20-Taha Suresi 98.Ayet Mekke	لَا الَّذِي اللَّهُ إِلَهُكُمْ إِنَّمَا كَلَّمَ وَسِعَ ۖ هُوَ إِلَّا إِلَهُ 98- عِلْمًا شَيْءٍ	İnnema ilahükümüllahüllezı la ilahe illa hu vesia külle şey'in ılma	Sizin ilâhınız ancak kendisinden başka hiçbir ilâh bulunmayan Allah'tır. O, ilmiyle her şeyi kuşatmıştır.	sizin ilâhınız ancak o Allahdır ki ondan başka ilâh yok, o ilmi ile her şey'i kuşatmıştır	"Sizin ilâhınız yalnızca Allah'tır ki, O'nun dışında İlah yoktur. O, ilim bakımından herşeyi kuşatmıştır."	16 /317
20-Taha Suresi 99.Ayet Mekke	مِنْ عَلَيْكَ تَفُصُّ كَذَلِكَ سَبَقَ قَدْ مَا تَبَاءَ لَدُنَّا مِنْ آتِنَاكَ وَقَدْ 99- ذَكَرًا	Kezalike nekussu aleyke min embai ma kad sebak ve kad ateynake mil ledünna zikra	(Ey Muhammed!) Sana geçmişin haberlerinden bir kısmını böylece anlatıyoruz. Şüphe yok ki sana katımızdan bir zikir (Kur'an) verdik.	İşte sana böyle ya Muhammed geçmişin mühim haberlerinden kıssa naklediyoruz, şübhe yok ki sana ledünnümüzden bir zikir verdik	Sana geçmişlerin haberlerinden bir bölümünü böylece aktarıyoruz. Gerçekten, sana Katımız'dan bir zikir verdik.	16 /318
20-Taha Suresi 100.Ayet Mekke	فَإِنَّهُ عَنْهُ عَرَضَ مَنْ الْقِيَامَةِ يَوْمَ يَحْمِلُ 100- وَزْرًا	Men a'rada anhö fe innehu yahmilü yevmel kıyameti vizra	Kim ondan yüz çevirirse şüphesiz ki o, kıyamet gününde ağır bir günah yükü yüklenecektir.	Her kim ondan yüz çevirirse şübhesiz o, Kıyamet günü bir vebal yüklenecek	Kim bundan yüz çevirirse, şüphesiz kıyamet günü o, bir günah-yükü yüklenecektir.	16 /318
20-Taha Suresi 101.Ayet	وَسَاءَ ۖ فِيهِ خَالِدِينَ حَمَلًا الْقِيَامَةِ يَوْمَ لَهُمْ 101	Halidme fih ve sae lehüm yevmel kıyameti hımla	Onlar o günahın cezası içinde ebediyen kalacaklardır. Sûra üfürüleceği gün, bu ağır vük onlar için ne kötü bir	Ebediyyen onun altında kalacaklar ki onlar için Kıyamet günü o ne fena yüktür	O (yükün altı)nda ebedi olarak kalıcıdırlar. Bu, kıyamet günü onlar için ne kötü	16 /318

Mekke			yüktür!		bir yüktür.	
20-Taha Suresi 102.Ayet Mekke	الصُّورُ فِي يَنْفُخُ يَوْمَ الْمُجْرِمِينَ وَنَحْشُرُ -102 رُزْقًا يَوْمَئِذٍ	Yevme yünfihu fis suri ve nahşürul mücrimine yevmeizin zürka	O gün günahkârları, (gözleri korkudan donup) gömgök kesilmiş olarak haşredeceğiz.	O gün ki sur üfürülecek ve mücrimler o gün gömgök mahşeri toplayacağız	Sur'a üfürüleceği gün, Biz suçlu- günahkarları o gün, (yüzleri kara, gözleri) gömgök (kaskatı ve kör) olarak' toplayacağız.	16 /318
20-Taha Suresi 103.Ayet Mekke	إِنَّ بَيْنَهُمْ يَخَافُونَ -103 عَسْرًا إِلَّا لِبِئْسَ	Yetehafetune beynehüm il lebstüm illa aşra	(103-104) Aralarında birbirlerine "(Dünya'da) sadece on (gün) kaldınız" diye gizli gizli konuşacaklar. -Onların, hakkında konuşacakları şeyi biz daha iyi biliriz.- O vakit içlerinden en akli başında olanları, "Siz sadece bir gün kaldınız" diyecektir.	«Ondan fazla durmadınız» diye aralarında gizli gizli konuşacaklar	(Dünyada) Yalnızca on (gün) kaldınız" diye kendi aralarında fısıldaşacaklar.	16 /318
20-Taha Suresi 104.Ayet Mekke	قُولُونَ بِمَاءٍ عَمَلْنَا طَرِيقًا مِّثْلَهُمْ يَقُولُوا -104 يَوْمًا إِلَّا لِبِئْسَ	Nahnü a'lemü bima yekulune iz yekulü emselühüm tarıkaten il lebstüm illa yevma	(103-104) Aralarında birbirlerine "(Dünya'da) sadece on (gün) kaldınız" diye gizli gizli konuşacaklar. -Onların, hakkında konuşacakları şeyi biz daha iyi biliriz.- O vakit içlerinden en akli başında olanları, "Siz sadece bir gün kaldınız" diyecektir.	Gidişce en beri benzerleri «bir günden fazla durmadınız» deyince ne diyeceklerini biz biliriz	Onların sözünü ettiklerini Biz daha iyi biliyoruz. Tutulan yol bakımından onların daha üst olanları ise: "Siz yalnızca bir gün kaldınız" derler.	16 /318
20-Taha Suresi 105.Ayet Mekke	الْجِبَالِ عَرَفَيسًا لَّوْنًا - نَسْفًا رَبِّي يَسْفِهَا فَقُلْ 105	Ve yes'eluneke anil cibali fe kul yensifuha rabbı nesfa	(Ey Muhammed!) Sana dağların (kıyamet günüdeki) hâlini soruyorlar. De ki: "Rabbim onları toz edip savuracak."	Bir de sana dağlardan soruyorlar, binaenaleyh de ki: rabbim onları un ufra edip savuracak da	Sana dağlar hakkında soruyorlar. De ki: "Benim Rabbim, onları darmadağın edip savuracak"	16 /318
20-Taha Suresi 106.Ayet Mekke	- صَفْصَفًا قَاعًا فَيَرُهَا 106	Fe yezeruha kaan safsafa	"Onların yerlerini dümdüz, boş bir alan hâlinde bırakacaktır."	Yerlerini düpedüz bomboş bırakacak	"Yerlerini bomboş, çırpıplak bırakacaktır."	16 /318
20-Taha Suresi 107.Ayet Mekke	عَوَجًا فِيهَا تَرَى لَا -107 أَمَّا وَلَا	La tera fiha ıvecev ve la emta	"Orada hiçbir çukur, hiçbir tümsek göremeyeceksin."	Onda ne bir eğrilik ne bir yumruluk göremeyeceksin	"Orada ne bir eğrilik göreceksin, ne de bir tümsek."	16 /318
20-Taha Suresi 108.Ayet Mekke	الدَّاعِيَ يَنْبُعُونَ يَوْمَئِذٍ لَّهُ عَوَجٌ لَا الْأَصْوَاتُ وَخَشَعَتِ إِلَّا سَمْعٌ فَلَا لِلرَّحْمَنِ -108 هَمْسًا	Yevmeiziy yettebiuned daye la ıvece leh ve haşeatil asvatü lir rahmani fe la tesmeu illa hems	O gün kendisinden yan çizmek mümkün olmayan davetçiye (İsrâfil'e) uyarlar. Sesler, Rahmân'ın azametinden dolayı kısılmıştır. Artık sadece fısıltı işitebilirsiniz.	O gün da'vetçiye ı'vicasız tebe'ıyyet edecekler öyle ki Rahmanın heybetinden sesler kısılmıştır, artık bir hışıldan başka bir şey işitmezsin	O gün, kendisinden sapma imkanı olamayan çağırıcıya uyacaklar. Rahman (olan Allah'a) karşı	16 /318

					sesler kısılmıştır; artık bir hırıltıdan başka bir şey işitemezsin.	
20-Taha Suresi 109.Ayet Mekke	الشَّفَاعَةُ تَنْفَعُ لَا يَوْمَئِذٍ لَهُ أَذِنٌ مِّنْ إِلَّا لَهُ وَرَضِيَ الرَّحْمَنُ لَهُ -109	Yevmeizil la tenfeuş şefaati illa men ezine lehür rahmanü ve radiye lehu kavla	O gün, Rahmân'ın izin verdiği ve sözünden razı olduğu kimseden başkasının şefaati fayda vermez.	O gün şefaati faide vermez, ancak Rahmânın izin verdiği ve sözüne razı olduğu kimse müstesnâ	O gün, Rahman (olan Allah)'ın kendisine izin verdiği ve sözünden hoşnut olduğu kimseden başkasının şefaati bir yarar sağlamaz.	16 /318
20-Taha Suresi 110.Ayet Mekke	وَمَا أَيْدِيهِمْ بَيْنَ مَا يَعْمَلُ يُحِيطُونَ وَلَا خَلْفَهُمْ عِلْمًا بِهِ -110	Ya'lemü ma beyne eydihim ve ma halfehüm ve la yühıytune bihi ılma	O, önlerindeki ve arkalarındaki (dünyadaki ve ahiretteki durumlarını) bilir. Onların bilgisi ise Rahmân'ı kuşatamaz.	O onların önlerindeki ve arkalarındaki bilir, onlar ise onu ılmen ihata edemezler	O, önlerindeki de, arkalarındaki de bilir. Onlar ise, bilgi bakımından O'nu kavrayıp kuşatamazlar.	16 /318
20-Taha Suresi 111.Ayet Mekke	لِلْحَيِّ الْوَجُوهُ وَعَنْتِ خَابَ وَقَدْ َالْقُيُومُ ظُلْمًا حَمَلٌ مِّنْ -111	Ve anetil vücuhü lil hayyil kayyum ve kad habe men hamele zulma	Bütün yüzler; diri, yaratıklarına hâkim ve onları koruyup gözetken Allah'a boyun eğmiştir. Zulüm yüklenen, mutlaka hüsrana uğramıştır.	Ve bütün yüzler o hayyü kayyuma baş eğmiş ve bir zulüm yüklenen cidden hâib olmuştur	(Artık bütün) Yüzler, diri, kaim olanın önünde eğik durmuştur ve zulüm yüklenen ise yok olup gitmiştir.	16 /318
20-Taha Suresi 112.Ayet Mekke	مَنْ يَعْمَلْ وَمَنْ مُّؤْمِنٌ وَهُوَ الصَّالِحَاتِ وَلَا ظُلْمًا يَخَافُ فَلَا هَضْمًا -112	Ve mey ya'mel mines salihüti ve hüve mü'minün fe la yehafü zulme ve la hadma	Kim de inanmış olarak salih ameller işlerse, o, ne zulme uğramaktan korkar, ne yoksun bırakılmaktan.	Her kim de mü'min olarak salih amellerden işlerse o vakit o, ne bir zulümden korkar, ne çiğnenmeden	Kim de bir mü'min olarak, salih olan amellerde bulunursa, artık o, ne zulümden korksın, ne hakkının eksik tutulmasından.	16 /318
20-Taha Suresi 113.Ayet Mekke	فَرَأْنَا أَتَرْنَاهُ وَكَذَلِكَ فِيهِ وَصَرَفًا عَرِيًّا لَعَلَّهُمُ الْوَعِيدِ مِّنْ لَهُمْ يُحْدِثُ أَوْ يَنْقُورُونَ -113	Ve kezalike enzelnahü kur'anen arabıyyev ve sarrafna fihi minel vedydi leallehüm yettekune ev yuhdisü lehüm zikra	İşte böylece biz onu Arapça bir Kur'an olarak indirdik ve Allah'a karşı gelmekten sakınınsınlar, yahut onlara bir uyarı versin diye onda tehditleri teker teker sıraladık.	Ve işte onu böyle Arabî bir Kur'an olarak indirdik ve bunda vaıyidden türlü şekilde tekrar yaptık, ki belki korunur takvâ yolunu tutarlar, yahud da o, onlara bir zikr ihdas eyler	Böylece Biz onu, Arapça bir Kur'an olarak indirdik ve onda korkulacak şeyleri türlü şekillerde açıkladık; umulur ki korkup-sakınırlar ya da onlar için düşünme (yeteneğini) oluşturur.	16 /318
20-Taha Suresi 114.Ayet Mekke	الْحَقُّ الْمَلِكُ اللَّهُ فَتَعَالَى بِالْقُرْآنِ تَعَجَّلْ وَلَا يُقْضَىٰ أَنْ قَبْلَ نَوْمٍ وَقَدْ ُ وَحْيُهُ إِلَيْكَ عِلْمًا زِدْنِي رَبِّ -114	Fe tealallahül melikül hakk ve la ta'cel bil kur'ani min kabli ey yukda ileyke vahyühu ve kur rabbi zidnı ılma	Gerçek hükümdar olan Allah yücedir. Sana vahyedilmesi tamamlanmadan önce Kur'an'ı okumakta acele etme. "Rabbim! İlmimi arttır" de.	Demek ki Allah o hak şehinşah yüksek, çok yüksek, maamafih sana vahyi tamam edilmeden evvel Kur'anı acele etme ve de ki «rabbim arttır beni ılımce»	Hak olan, biricik hükümdar olan Allah Yücedir. Onun vahyi sana gelip-tamamlanmadan evvel, Kur'an'ı (okumada) acele	16 /319

					etme ve de ki: "Rabbim, ilmimi arttır."	
20-Taha Suresi 115.Ayet Mekke	آدَمَ إِلَىٰ عَهْدِنَا وَلَقَدْ نَجِدُ وَلَمْ يَكُنْ لَكَ مِنْ 115- عَزْمًا لَهُ	Ve lekad ahıdnı ila ademe min kablü fe nesiye ve lem necid lehu azma	Andolsun, bundan önce biz Âdem'e (cennetteki ağacın meyvesinden yeme, diye) emrettik. O ise bunu unutuverdi. Biz onda bir kararlılık bulmadık.	Filhakıka bundan evvel Âdeme ahid verdik de unuttu ve biz onda bir azim bulmadık	Andolsun, Biz bundan önce Âdem'e ahid vermiştik, fakat o, unutuverdi. Biz onda bir kararlılık bulmadık.	16 /319
20-Taha Suresi 116.Ayet Mekke	لِّلْمَلَائِكَةِ قَالُوا إِنْ فَسَجَدُوا لِآدَمَ اسْجُدُوا 116- أَبَىٰ إِبْلِيسَ إِلَّا	Ve iz kulna lil melaiketiscüdü li ademe fe secedu illa iblis eba	Hani meleklerle, “Âdem için saygı ile eğilin” demoştık de, İblis'ten başka melekler hemen saygı ile eğilmişler; İblis bundan kaçınmıştı.	Ve düşün o vakti ki: Melâikeye «Âdem için secde edin» dedik, hemen secde ettiler, ancak İblis dayattı	Hani Biz meleklerle: "Âdem'e secde edin" demoştık, İblis'in dışında (diğerleri) secde etmişlerdi, o, ayak diremişti.	16 /319
20-Taha Suresi 117.Ayet Mekke	هَٰذَا إِنَّ آدَمَ يَا قَعْدَانَا فَلَا وَلِزَوْجِكَ لَكَ عَدُوٌّ الْجَنَّةِ مِنْ يُخْرِجُكَ 117- فَتَسْقَىٰ	Fe kulna ya ademü inne haza adüvvül leke ve li zevcike fe la yuhricenneküma minel cenneti fe teşka	Biz de şöyle dedik: “Ey Âdem! Şüphesiz bu (İblis), sen ve eşin için bir düşmandır. Sakın sizi cennetten çıkarmasın; sonra mutsuz olursun.”	Bunun üzerine biz de ya Âdem dedik: haberin olsun bu sana ve zevcene düşmandır, sakın sizi Cennetten çıkarmasın ki sonra bedbaht olursun	Bunun üzerine dedik ki: "Ey Âdem, bu gerçekten sana ve eşine düşmandır; sakın sizi cennetten sürüp çıkarmasın, sonra mutsuz olursun."	16 /319
20-Taha Suresi 118.Ayet Mekke	فِيهَا تَجُوعٌ إِلَّا كَإِنَّ 118- تَعْرِى وَلَا	İnne leke ella tecua fiha ve la ta'ra	“Şüphesiz senin için orada aç kalmak, çıplak kalmak yoktur.”	Çünkü senin acıkmanın, çıplak kalmaman oradadır	Şüphesiz ki, senin acıkmanın ve çıplak kalmaman orda (cennette kalmama bağlı)dır."	16 /319
20-Taha Suresi 119.Ayet Mekke	وَلَا فِيهَا تَطْمَأْنِنُ إِلَّا وَأَنْتَ 119- تَضْحَىٰ	Ve enneke la tazmeü fiha ve la tadha	“Orada ne susuzluk çekersin, ne de güneş altında kalırsın.”	Ve sen orada susamazsın ve Güneşte yanmazsın	Ve gerçekten sen burada susamayacaksın ve güneş altında yanmayacaksın da."	16 /319
20-Taha Suresi 120.Ayet Mekke	السَّيْطَانُ إِلَيْهِ فَوَسَّسَ أَذْلُكَ هَلْ آدَمَ يَا قَالِ الْخَلْدِ شَجَرَةٍ عَلَىٰ 120- يَبْلَىٰ لَا وَمُلْكٍ	Fe vesvese ileyhiş şeytanü kale ya ademü hel edüllüke ala şeceratil huldi ve mülkil la yebla	Nihayet şeytan ona vesvese verip şöyle dedi: “Ey Âdem! Sana ebedilik ağacını ve yok olmayan bir saltanatı göstereyim mi?”	Derken Şeytan ona vesvese verdi: ey Âdem! sana kılâğuzluk edeyim mi Huld ağacına ve çürümez mülke? dedi.	Sonunda şeytan ona vesvese verdi; dedi ki: "Sana sonsuzluk ağacını ve yok olmayacak bir mülkü haber vereyim mi?"	16 /319
20-Taha Suresi 121.Ayet Mekke	لَهُمَا قَبَدَتْ مِنْهَا فَأَكَلَا وَوَفَقَا سَوَاتِهِمَا مِنْ عَلَيْهِمَا يَخْصِفَانِ تَبَّةَ الْجَوَارِقِ رَبَّهُ آدَمَ وَعَصَىٰ 121- فَغَوَىٰ	Fe ekela minha fe bedet lehüma sev'atühüma ve tafika yahsıfani aleyhima miv verakıl cenneti ve asa ademü rabbehu fe ğava	Bunun üzerine onlar (Âdem ve eşi Havva) o ağacın meyvesinden yediler. Bu sebeple ayıp yerleri kendilerine göründü ve cennet yaprağından üzerlerine örtmeye başladılar. Âdem, Rabbine isyan etti ve volunu sasırdı.	Bunun üzerine ikisi de ondan yediler, derhal kendilerine kötü yerleri açılıverdi ve üzerlerine Cennet yaprağından yamamağa başladılar ve Âdem rabbına asiy oldu da şaşkın düştü	Böylece ikisi ondan yediler, hemen ardından ayıp yerleri kendilerine açılıverdi, üzerlerini cennet yapraklarından yamayıp-örtmeye başladılar. Adem.	16 /319

					Rabbine karşı gelmiş oldu da şaşırıp-kaldı.	
20-Taha Suresi 122.Ayet Mekke	قَتَابَ رَبُّهُ اجْتَبَاهُ ثُمَّ 122- وَهَدَىٰ عَلَيْهِ	Sümmecebahü rabbühu fe tabe aleyhi ve heda	Sonra Rabbi onu seçti, tövbesini kabul etti ve ona doğru yolu gösterdi.	Sonra rabbı onu ıstıfa etti de tevbesini kabul buyurdu ve yol gösterdi	Sonra Rabbi onu seçti, tevbesini kabul etti ve doğru yola iletti.	16 /319
20-Taha Suresi 123.Ayet Mekke	جَمِيعًا مِنْهَا اهْبِطَا قَالَ لِبَعْضِ بَعْضُكُمْ ۖ يَا نَبِيَّكُمْ فَإِمَّا ۖ عَدُوٌّ أَتَّبَعَ فَمَنْ هَدَىٰ مِنِّي وَلَا يَضِلُّ فَلَا هُدَايَ 123- يَسْقَىٰ	Kelehbita minha cemiam ba'duküm li ba'dın adüvv fe imma ye'tiyenneküm minnı hüden fe menittebea hüdaye fe la yedillü ve la yeşka	Allah, şöyle dedi: “Birbirinize düşman olarak hepiniz oradan inin. Eğer tarafımdan size bir yol gösterici (kitap) gelir de, kim benim yol göstericime uyarsa artık o, ne (dünyada) sapar ne de (ahirette) sıkıntı çeker.”	Buyurdu ki; ininiz ikiniz de oradan hepiniz, ba'zınız ba'zınıza düşman olarak, sonra ne zaman size benden bir hidayetçi gelir de her kim hidayetçime uyarsa işte o dalâlete düşmez ve bedbaht olmaz	Dedi ki: "Kiminiz kiminize düşman olarak, hepiniz ordan inin. Artık size Benden bir yol gösterici gelecektir; kim Benim hidayetime uyarsa artık o şaşırp sapmaz ve mutsuz olmaz."	16 /319
20-Taha Suresi 124.Ayet Mekke	عَنْ أَعْرَضَ وَمَنْ مَعِيشَةً لَهُ فَإِنَّ ذِكْرِي يَوْمَ وَنَحْشُرُهُ ضَنْكًا 124- أَعْمَى الْقِيَامَةِ	Ve men a'rada an zıkrı fe innel lehu meyšeten dankev ve nahşüruhu yevmel kıyametı a'ma	“Her kim de benim zikrimden (Kur'an'dan) yüz çevirirse, mutlaka ona dar bir geçim vardır. Bir de onu kıyamet gününde kör olarak haşrederiz.”	Her kim de zikrimden yüz çevirirse ona dar bir maişet vardır ve onu Kıyamet günü kör olarak haşrederiz	"Kim de Benim zikrimden yüz çevirirse, artık onun için sıkıntılı bir geçim vardır ve Biz onu kıyamet günü kör olarak haşredeceğiz."	16 /319
20-Taha Suresi 125.Ayet Mekke	حَسْرَتِي لِمَ رَبِّ قَالَ كُنْتُ وَقَدْ أَعْمَى 125- بَصِيرًا	Kale rabbi lime haşertenı a'ma ve kad küntü besıyra	O da şöyle der: “Rabbim! Dünyada gören bir kimse olduğum hâlde, niçin beni kör olarak haşrettin?”	Rabbim beni niçin kör olarak haşrettin, halbuki ben gözlü idim der	"O da (şöyle) demiş olur: -Ben görmekte olan birişken, beni niye kör olarak haşrettin Rabbim?"	16 /319
20-Taha Suresi 126.Ayet Mekke	آيَاتِنَا تَتَذَكَّرُ أَفَلَا وَكُنَّا ۖ فَتَسْبِيحُهَا 126- تُسَبِّحُ الْيَوْمَ	Kale kezalike etetke ayatına fe nesiteha ve kezalikel yevme tünşa	Allah, “Evet, öyle. Âyetlerimiz sana geldi de sen onları unuttun. Aynı şekilde bugün de sen unutuluyorsun” der.	Buyurur ki: öyle, sana âyetlerimiz geldi de onları unuttun, bugün de böyle bırakılacaksın	(Allah da) Der ki: "İşte böyle, sana âyetlerimiz gelmişti, fakat sen onları unuttun, bugün de sen işte böyle unutulmaktasın."	16 /320
20-Taha Suresi 127.Ayet Mekke	مَنْ نَجْزِي وَكُنَّا ۖ يَوْمَ وَلَمْ أَسْرِفَ وَلَعَذَابُ ۖ رَبِّهِ بَيِّنَاتٍ 127- وَأَبْقَىٰ أَشَدُّ الْآخِرَةِ	Ve kezalike neczı men esrafe ve lem yü mim bi ayati rabbih ve le azabül ahıratı eşeddü ve ebka	Haddi aşan ve Rabbi'nin âyetlerine inanmayanları işte böyle cezalandırırız. Şüphesiz ahiret azabı daha şiddetli ve daha kalcıdır.	Ve işte rabbının âyâtına iyman etmeyip israf edeni biz böyle cezalandıracağız ve elbette o Âhıret azabı daha şiddetli ve daha bakalıdır	İşte Biz ölçüsüzce davrananları ve Rabbinin âyetlerine inanmayanları böyle cezalandırırız; ahiretin azabı ise gerçekten daha şiddetli ve daha sürekli.	16 /320
20-Taha Suresi	أَهْلَكْنَا كَمَا لَهُمْ يَهْدٍ قَلَمٌ	E fe lem yehdi lehüm kem ehleknü kablehüm	Yurtlarında dolaşıp durdukları. kendilerinden	Daha onları şu irşad etmedi mi? Ki	Kendilerinden önceki nesillerden	16 /320

128.Ayet Mekke	الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِهِمْ مَسَاكِينُ فِي يَمْسُونَ لَايَاتِ لَكَ فِي إِنْ ۖ -128 الشَّهِ لَا وَلِي	minel kuruni yemşune fi mesakinihim inne fi zalike le ayatil li ülin nüha	önceki nice nesilleri helâk etmiş olmamız, onları doğru yola iletmedi mi? Şüphesiz bunda akıl sahipleri için ibretler vardır.	kendilerinden evvel nice kurûn helâk etmişiz, onların meskenlerinde yürüyüp duruyorlar, her halde bunda ibrat alacak aklı olanlar için çok âyetler var	nicelerini yıkıma uğratmamız, onları doğruya yöneltilmedi mi? (Oysa bugün kendileri) onların kaldıkları yerlerde (tarihi kalıntıları üzerinde) gezinip duruyorlar. Şüphesiz bunda sağduyu sahipleri için âyetler vardır.	
20-Taha Suresi 129.Ayet Mekke	مَنْ سَبَقَتْ كَلِمَةً وَلَوْ لَا وَأَجَلَ لِرَامَا كَانَ رَبِّكَ -129 مُسَمَّى	Velev la kelimetün sebekat mir rabbike le kane lizamev ve ecelüm müsemma	Rabbin tarafından daha önce söylenmiş bir hüküm ve belirlenmiş bir süre olmasaydı, onlar da hemen cezalandırılırlardı.	Rabbından bir kelime sebketmiş olmasa idi her halde azâb lizam olurdu fakat müsemma bir ecel var	Eğer Rabbinden geçmiş bir söz ve adı konulmuş (belirlenmiş) bir süre (ecel) olmasaydı muhakkak (yıkım azabı) kaçınılmaz olurdu.	16 /320
20-Taha Suresi 130.Ayet Mekke	مَا عَلَى قَاصِرٍ يَحْمَدُ وَسَبِّحُوا لُونِ طُلُوعِ قَبْلِ رَبِّكَ عُرُوبِهَا وَقَبْلَ مَسِ النَّهَارِ الْأَيْلِ أَنَاءِ وَمِنْ ۖ النَّهَارِ وَأَطْرَافِ فَسَبِّحْ -130 تَرْضَى لَعَلَّكَ	Fasbir ala ma yekulune ve sebbih bi hamdi rabbike kable tuluiş şemsi ve kable ğurubiha ve min anail leyli fe sebbih ve atrafen nehari lealleke terda	O hâlde, onların söylediklerine sabret ve güneşin doğuşundan ve batışından önce Rabbini hamd ile tesbih et. Gece vakitlerinde ve gündüzün uçlarında da tesbih et ki hoşnut olasın.	O halde dediklerine sabret de rabbına hamdile tesbih eyle; güneş doğmadan evvel, gece saatlerinde de tesbih et gündüzün etrafında da, ki rıza ya irebilesin	Şu halde onların söylediklerine karşı sabırlı ol, güneşin doğuşundan ve batışından önce Rabbini hamd ile tesbih et (yücelt). Gecenin bir bölümünde ve gündüzün uçlarında da tesbihte bulun ki hoşnut olabilesin.	16 /320
20-Taha Suresi 131.Ayet Mekke	إِلَى عَيْنَيْكَ تَمَدَّنْ وَلَا أَرْوَاجًا بِهِ مَتَعْنَا مَا الْحَيَاةِ رَقَرَهُ مِنْهُمْ فِيهِ لِنَقَاتَهُمُ الدُّنْيَا خَيْرُ رَبِّكَ وَرِزْقُ -131 وَأَوْ بَقَى	Ve la temüddenne aynelke ila ma metta'na bihî evvacem minhüm zehratel hayatid dünya li neftinehüm fih ve rizku rabbike hayrun ve beka	Onlardan bazı kesimlere, kendilerini sınamak için dünya hayatının süsü olarak verdiğimiz şeylere gözünü dikme. Rabbinin rızkı daha hayırlı ve daha kalıcıdır.	Ve sakın öyle şey'e gözlerini uzatma ki biz onun hakkında kâfirleri fitneye düşürmek için onunla bir kaç çiftini Dünya hayatın cici bicisinden zevkiyab etmişsinizdir, halbuki rabbinin rızkı hem daha hayırlı, hem daha bakalıdır	Onlardan bazı gruplara, kendilerini denemek için yararlandığımız dünya hayatının süsüne gözünü dikme. Senin Rabbinin rızkı daha hayırlı ve daha sürekli dir.	16 /320
20-Taha Suresi 132.Ayet Mekke	بِالصَّلَاةِ أَهْلَكَ وَلَمْ لَا عَلَيْهَا وَاصْطَبِرْ نَحْنُ ۖ رِزْقًا لَكَ وَالْعَاقِبَةُ ۖ تَرِزْقُكَ -132 لِلتَّقْوَى	Ve'mur ehleke bis salati vastabir aleyha la nes'elüke rizka nahnü nerzükuk vel akıbetü lit takva	Ailene namazı emret ve kendin de ona devam et. Senden rızık istemiyoruz. Sana da biz rızık veriyoruz. Güzel sonuç, Allah'a karşı gelmekten sakınmanındır.	Hem ehline de namaz ile emret hem de kendin ona sabrile devam eyle, biz senden bir rızık istemiyoruz. Biz seni merzuk ederiz ve âkıbet takvânındır	Ehline (ümmetine) namazı emret ve onda kararlı davran. Biz senden rızık istemiyoruz, Biz sana rızık veriyoruz. Sonuç da takvanındır.	16 /320

20-Taha Suresi 133.Ayet Mekke	بَلَيِّتًا تَبَيَّنَا لَوْلَا وَقَالُوا تَأْتَهُمْ أَوْ لَمْ َرَّبِّهِ مِنْ الصُّحُفِ فِي مَا بَيَّنَّة 133-الأولى	Ve kalu lev la ye'tiyna bi ayetim mir rabbih e ve lem te'tihim beyyinetü ma fis suhufil ula	İnanmayanlar, “Doğru söylediğine dair bize Rabbinden açık bir delil (bir mucize) getirse ya!” dediler. Önceki kitaplarda olanların apaçık delili (olan Kur'an) onlara gelmedi mi?	Birde rabbından bir âyet getirse ya! Dediler, yâ kendilerine evvelki kitablardakinin beyyinesi gelmedimi ki?	Dediler ki: "Bize kendi Rabbinden bir ayet (mucize) getirmesi gerekmez miydi?" Onlara önceki kitaplarda açık belgeler gelmedi mi?	16 /320
20-Taha Suresi 134.Ayet Mekke	أَهْلَكْنَاهُمْ أَتَا وَلَوْ لَقَالُوا قَبْلِهِ مِنْ إِلَيْنَا أَرْسَلْتَ لَوْلَا رَبَّنَا مِنْ آيَاتِكَ فَتَبَيَّنَ رَسُولًا - وَنَحْزَى نَذِلَّ أَنْ قَبْل 134	Ve lev enna ehlekna hüm bi azabim min kablihi le kalu rabbena lev la erselte ileyna rasulen fe nettebia ayatike min kabli en nezille ve nahza	Eğer biz onları o Kur'an'dan önce bir azap ile helâk etseydik mutlaka, “Ey Rabbimiz! Keşke bize bir peygamber gönderseydin de alçalıp rezil olmadan önce âyetlerine uysaydık” derlerdi.	Eğer biz onları bundan evvel âzâb ile ihlâk etmiş olsa idik derlerdi ki o rabbımız! Ne olurdu bize bir Resul gönderseydin de biz zelil ve rüsvay olmadan evvel âyetlerine ittiba etseydik	Eğer Biz onları bundan önceki bir azap ile yıkıma uğratmış olsaydık, şüphesiz diyeceklerdi ki: "Rabbimiz, bize bir elçi gönderseydin de, küçülmeden ve aşağılanmadan önce Senin ayetlerine tabi olsaydık."	16 /320
20-Taha Suresi 135.Ayet Mekke	مُتَرَبِّصٌ كُلُّ ذُلٍّ فَقَرَّبُوا مَنْ فَسْتَعْلَمُونَ الصِّرَاطِ أَصْحَابُ - اهْتَدَى وَمَنْ السَّوِيَّ 135	Kul küllüm müterabbisun fe terabbesu fe se ta'lemune men ashabüs sıratı seviyyi ve menihteda	Ey Muhammed, de ki: “Herkes beklemektedir, siz de bekleyin. Yakında kimin düz yolun sahipleri olduğunu, kimin doğru yolu bulduğunu bileceksiniz!”	De ki hep beklemekte, bekleyin bakalım çünkü yakında bileceksiniz: doğru yol sahipleri kimler? ve doğru giden kim?	De ki: "Herkes gözetlemektedir; siz de gözleyip durun. Sonunda, dümdüz (dosdoğru) yolun sahipleri kimlermiş ve doğru yola ulaşan kimlermiş, pek yakında öğreneceksiniz."	16 /32